

(A)

(N° 5-II.)

# **SÉNAT DE BELGIQUE**

---

## **II**

### **BUDGET**

DE LA

# **DETTE PUBLIQUE**

POUR L'EXERCICE 1933

---

---

(N° 5-II.)

# **BELGISCHE SENAAT**

---

## **II**

### **BEGROOTING**

DER

# **OPENBARE SCHULD**

VOOR HET DIENSTJAAR 1933



## PROJET DE LOI

## WETSVOORSTEL

**ALBERT,**

ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

## ARTICLE UNIQUE.

Le Budget de la Dette publique pour l'exercice 1933 est fixé :

1<sup>o</sup> Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . fr. 3,307,133,319 92

2<sup>o</sup> Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . . . 20,000 »

Soit ensemble, à la somme de . . fr. 3,307,153,319 92 conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 14 février 1933.

**ALBERT,**

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën, en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

## EENIG ARTIKEL.

De Begrooting der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1933 is vastgesteld :

1<sup>o</sup> Voor de gewone uitgaven, op de som van . fr. 3,307,133,319 92

2<sup>o</sup> Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van 20,000 »

Te zamen op de som van . . . . 3,307,153,319 92 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Brussel, den 14<sup>n</sup> Februari 1933.

ALBERT,

Par le Roi :

*Le Ministre des Finances,*

HENRI JASPAR.

Van 's Konings wege :

*De Minister van Financiën,*

| Articles.                                                                                                                                                                                                                                                                            | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                    | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| CHAPITRE PREMIER.                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| SERVICE DE LA DETTE PROPREMENT DITE.                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| 1 <sup>re</sup> SECTION.                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| <i>Dettes dont l'origine est antérieure au 1<sup>er</sup> octobre 1830.</i>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dettes à 2 1/2 p. c. . . . .                                                                                                                                                                                               | 5,498,990 78                                                                           |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Rente au nom de S. G. le prince de Waterloo. . . . .                                                                                                                                                                       | 80,637 50                                                                              |
| 2 <sup>me</sup> SECTION.                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| <i>Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.</i> |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances . . . . .                                                                                                                                           | 1,370,250 »                                                                            |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Rachat des droits de fanal . . . . .                                                                                                                                                                                       | 145,000 »                                                                              |
| 3 <sup>me</sup> SECTION.                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| <i>Dettes contractées depuis 1830.</i>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| § 1 <sup>er</sup> . — Intérêts et amortissement.                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                        |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dettes à 3 p. c. (1 <sup>re</sup> série) . . . . .                                                                                                                                                                         | 17,937,673 86                                                                          |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                    | — (2 <sup>e</sup> série) . . . . .                                                                                                                                                                                         | 100,287,781 50                                                                         |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                    | — (3 <sup>e</sup> série) . . . . .                                                                                                                                                                                         | 8,513,597 40                                                                           |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                                    | — (4 <sup>e</sup> série). (A. R. du 2 février 1914) . . . . .                                                                                                                                                              | 108,667,700 »                                                                          |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dettes à 5 p. c. de la Restauration nationale de 1919 (A. R. du 20 mars 1919) . . . . .                                                                                                                                    | 100,083,989 50                                                                         |
| 10                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Dettes à 5 p. c. à prime de 1920 (A. R. du 27 janvier 1920) . . . . .                                                                                                                                                      | 136,515,625 »                                                                          |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Dettes à 6 p. c. de Consolidation de 1921 (A. R. du 10 septembre 1921) . . . . .                                                                                                                                           | 137,065,823 15                                                                         |
| »                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Annuité à verser au Fonds d'Amortissement de la Dette publique en couverture de l'avance faite pour le remboursement anticipatif de l'Emprunt à 7 1/2 p. c. de \$ 50,000,000. (Art. 2 de la loi du 12 juin 1930) . . . . . | »                                                                                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emprunt à 5 p. c. de un milliard de francs de 1931. (A. R. du 8 juillet 1931). . . . .                                                                                                                                     | 51,250,000 »                                                                           |
| 13                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obligations 5 p. c. à dix ans, au capital nominal de 311 millions de francs, émises en 1931 pour l'alimentation du Fonds National de crise . . . . .                                                                       | 45,095,000 »                                                                           |
| 14                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emprunt à lots de un milliard de francs à 5 p. c. de 1932. (A. R. du 10 mars 1932.). . . . .                                                                                                                               | 70,000,000 »                                                                           |
| 15                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emprunt à 4 1/2 p. c. de fl. P. B. 45,000,000. (Loi du 26 novembre 1930 et A. R. du 28 du même mois) . . . . .                                                                                                             | 29,362,500 »                                                                           |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Total<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                              | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                        | <b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|                                                        | <b>EERSTE HOOFDSTUK.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|                                                        | <b>DIENST DER EIGENLIJKE SCHULD.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
|                                                        | <b>1<sup>e</sup> SECTIE.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                        | <i>Schuld waarvan de oorsprong dagteekent vóór 1 October 1830.</i>                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|                                                        | Schuld 2 1/2 t. h. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1          |
|                                                        | Rente op naam van Z. D. den prins van Waterloo. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2          |
|                                                        | <b>2<sup>e</sup> SECTIE.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                        | <i>Jaarrenten verschuldigd aan de Regeering der Nederlanden krachtens het verdrag van 5 November 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 October 1879, van 29 Juni 1895 en van 8 Maart 1902, welke respectievelijk goedgekeurd werden bij de wetten van 29 April 1880, van 11 September 1895 en van 24 Mei 1902.</i> |            |
|                                                        | Jaarrente voor onderhoud der vaart van Terneuzen en aanhoorigheden er van. . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 3          |
|                                                        | Afkoop der vuurbaakgelden. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4          |
|                                                        | <b>3<sup>e</sup> SECTIE.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                        | <i>Schuld aangegaan sedert 1830.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
|                                                        | <b>§ 1. — Kroozen en aflossing.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |
|                                                        | Schuld 3 t. h. (1 <sup>e</sup> reeks) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5          |
|                                                        | — (2 <sup>e</sup> reeks) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6          |
|                                                        | — (3 <sup>e</sup> reeks) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7          |
|                                                        | — (4 <sup>e</sup> reeks). (K. B. van 2 Februari 1914) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                              | 8          |
|                                                        | Schuld 5 t. h. der Nationale Herstelling van 1919 (K. B. van 20 Maart 1919) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | 9          |
|                                                        | Schuld 5 t. h. met premie van 1920 (K. B. van 27 Januari 1920) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     | 10         |
|                                                        | Consolidatieschuld 6 t. h. van 1921 (K. B. van 10 September 1921) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  | 11         |
|                                                        | Annuïteit te storten aan het Fonds tot delging van de Openbare Schuld tot dekking van het voorschot gedaan voor de vervroegde aflossing van de 7 1/2 t. h. leening van \$ 50,000,000. (Art. 2 der wet van 12 Juni 1930.) . . . . .                                                                                           | »          |
|                                                        | Leening 5 t. h. van een milliard frank van 1931. (K. B. van 8 Juli 1931) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 12         |
|                                                        | Obligatiën 5 p. c. op tien jaar ten nominalen kapitale van 311 miljoen frank, uitgegeven in 1931 tot stijving van het Nationaal Crisisfonds. . . . .                                                                                                                                                                         | 13         |
|                                                        | Leening met loten van een milliard frank 5 t. h. van 1932. (K. B. van 10 Maart 1932.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 14         |
|                                                        | Leening 4 1/2 t. h. van 45,000,000 N. Gulden. (Wet van 26 November 1930 en K. B. van 28 derzelfde maand). . . . .                                                                                                                                                                                                            | 15         |

| Articles.               | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 16                      | Emprunt à 6 1/2 p. c. de \$ 30,000,000 aux États-Unis (A. R. du 18 août 1924). . .<br>(Lorsque les rachats pour l'amortissement seront suspendus par suite de l'élévation du cours au-dessus du pair, la dotation mensuelle d'amortissement de \$ 100,000 continuera à être versée au Fonds d'amortissement de la Dette publique, à l'effet de constituer une réserve productive en vue du remboursement ultérieur de l'emprunt. Le cas échéant, la dotation de l'emprunt à 6 1/2 p. c. et la réserve productive constituée pourront être appliquées au rachat anticipatif pour l'amortissement d'obligations d'autres emprunts contractés à l'étranger.) | 103,923,000 »                                                                          |
| 17                      | Emprunt à 6 p. c. de \$ 50,000,000 aux États-Unis (A. R. du 16 décembre 1924.) . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 137,383,200 »                                                                          |
| 18                      | Emprunt à 7 p. c. de \$ 50,000,000 aux États-Unis (A. R. du 10 juin 1925.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 145,350,000 »                                                                          |
| 19                      | Annuité à payer au Gouvernement des États-Unis en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | »                                                                                      |
| 20                      | Annuité à payer aux États-Unis d'Amérique, à titre de remboursement, de la somme \$ 7,950,000, dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres, du 11 août 1931 ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | »                                                                                      |
| 21                      | Intérêts et amortissement des obligations à 5 p. c. au capital nominal de 9,000,000 de livres sterling délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | »                                                                                      |
| 22                      | Emprunt à 6 1/2 p. c. de 1923, de 400,000,000 de francs français. (A. R. du 25 août 1923.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 60,190,000 »                                                                           |
| 23                      | Emprunt extérieur à 5 1/2 p. c. de 1932, de 800,000,000 de francs français (A. R. du 7 juillet 1932) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 84,390,000 »                                                                           |
| 24                      | Emprunt à 7 p. c. de Stabilisation de 1926. (A. R. du 20 octobre 1926.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 255,180,000 »                                                                          |
| 25                      | Intérêts et amortissement des obligations à 5 p. c. délivrées au Gouvernement des Pays-Bas, pour le règlement des frais d'internement en Hollande des militaires belges pendant la guerre. (Loi du 8 mai 1924) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 64,758,000 »                                                                           |
| 26                      | Intérêts à 5 p. c. des Bons du Trésor 5 p. c. à cinq ans émis en 1932 pour faire face au remboursement des Bons du Trésor 5 p. c. à dix ans d'échéance émis en 1922. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 41,500,000 »                                                                           |
| 27                      | Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor émis en dessous du pair. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 14,435,000 »                                                                           |
| 28                      | Intérêts, amortissement et frais des capitaux à emprunter pendant les années 1932 et 1933 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 156,000,000 »                                                                          |
| § 2. Annuités diverses. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                        |
| 29                      | Rente au nom de la Ville de Bruxelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 300,000 »                                                                              |
| 30                      | Annuités à payer du chef du rachat par l'État de concessions de chemins de fer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 34,277,771 71                                                                          |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk.                                 | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Artikelen. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 2,345,111,325 07                                                                        | Leening 6 1/2 t. h. van \$ 30,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 18 Augustus 1924.).<br><br>(Wanneer de inkoop tot delging naar aanleiding van de stijging van den wisselkoers boven pari geschorst worden, zal de maandelijksche dotatie tot delging van \$ 100,000 voort in het Fonds tot delging van de Openbare Schuld worden gestort, ten einde eene productieve reserve, met het oog op het naderhand aflossen van de leening, aan te leggen. De delgingsdotatie der 6 1/2 t. h. leening alsmede de reeds aangelegde productieve reserve zullen eventueel aangewend kunnen worden tot vroegtijdige inkoop voor de aflossing van obligatiën van andere met het buitenland aangegane leeningen.) | 16         |
|                                                                                         | Leening 6 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 16 December 1924.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 17         |
|                                                                                         | Leening 7 t. h. van \$ 50,000,000 in de Vereenigde Staten (K. B. van 10 Juni 1925.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 18         |
|                                                                                         | Annuititeit te betalen aan de Regeering der Vereenigde Staten tot aflossing van de schulden na den wapenstilstand aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (ter herinnering).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 19         |
|                                                                                         | Annuititeit te betalen aan de Vereenigde Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waarvan de verevening werd verdaagd bij het Akkoord van Londen de dato 11 Augustus 1931 (ter herinnering).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20         |
|                                                                                         | Interesten en aflossing der obligatiën 5 t. h. ten naamkapitale van 9,000,000 pond sterling, aan de Britsche Regeering afgegeven ter uitvoering van de Overeenkomst van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consolidatie van het krediet van Wederopbouw (ter herinnering)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 21         |
|                                                                                         | Leening 6 1/2 t. h. van 1923, van 400,000,000 Fransche franks. (K. B. van 25 Augustus 1923.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 22         |
|                                                                                         | Buitenlandsche leening 5 1/2 t. h. van 1932, van 800,000,000 Fransche franks (K. B. van 7 Juli 1932).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 23         |
|                                                                                         | Stabilisatieleening 7 t. h. van 1926. (K. B. van 20 October 1926.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 24         |
|                                                                                         | Interesten en aflossing der obligatiën 5 t. h. aan de Regeering der Nederlanden afgegeven, tot regeling van de kosten van interneering in Holland van Belgische militairen gedurende den oorlog. (Wet van 8 Mei 1924.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 25         |
|                                                                                         | Interesten 5 t. h. der Schatkistbons 5 t. h. op vijf jaar in 1932 uitgegeven om de aflossing na te komen van de in 1922 uitgegeven schatkistbons 5 t. h. vervallend na tien jaar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 26         |
|                                                                                         | Bijzondere toelage tot terugbetaling der Schatkistbons uitgegeven beneden pari.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 27         |
|                                                                                         | Intresten, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1932 en 1933 te leenen kapitalen, waarvan de lasten niet werden voorzien in de vorige artikelen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 28         |
|                                                                                         | § 2. Annuïteiten van verschillenden aard.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
| Rente op naam der Stad Brussel                                                          | 29                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
| Annuititeiten te betalen uit hoofde van naasting door den Staat van Spoorwegconcessies. | 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                 | Montant des crédits par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten per artikel. |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 31        | Somme à verser par l'État à la Société nationale des chemins de fer belges pour l'intérêt fixe à 6 p. c. des actions privilégiées de ladite Société, émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 . . . . .                                                                                 | 299,100,000 »                                                              |
| 32        | Somme à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés ou à emprunter par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930. . . . .              | 17,250,000 »                                                               |
| 33        | Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 p. c. et à 6 p. c. émises par la Société anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat belge. (Loi du 10 août 1923.) . . . . .                                                                                | 6,010,120 »                                                                |
| 34        | Annuités souscrites par l'État pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux . . . . .                                                                                                                                                                                       | 20,000,000 »                                                               |
| 35        | Part de l'État dans l'excédent de dépenses des services d'autobus concédés à la Société nationale des chemins de fer vicinaux et exploités par elle . . . . .                                                                                                                                           | 100,000 »                                                                  |
| 36        | Annuité à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles . . . . .                                                                                                                                                                                       | 350,000 »                                                                  |
| 37        | Part de l'État dans les charges des emprunts de 72,500,000 francs et de 1,687,000 francs émis par la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois.) . . . . .                                                                               | 1,505,746 73                                                               |
| 38        | Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913. . . . .                                                                                                                           | 3,000,000 »                                                                |
| 39        | Service des intérêts des emprunts contractés ou à contracter par la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché, avec la garantie de l'État. (Lois du 22 juillet 1927, du 5 octobre 1928 et du 20 avril 1931) . . . . .                                                                 | 35,118,000 »                                                               |
| 40        | Part de l'État dans les charges de l'emprunt à 6 p. c. de 178,118,000 francs du Grand-Duché de Luxembourg. (Art. 22 de la Convention du 25 juillet 1921, approuvée par la loi du 5 mars 1922.) ( <i>Subvention au Gouvernement grand-ducal.</i> ) . . . . .                                             | 7,187,080 »                                                                |
| 41        | Annuité à payer par quart, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'État a repris la charge . . . . . | 14,712,280 33                                                              |
|           | (La justification des dépenses se fera, au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les communes et approuvées par les Députations permanentes des Conseils provinciaux.)                                                                            |                                                                            |
|           | § 3. <i>Autres charges.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| 42        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| 43        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| 44        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| 42        | Rente annuelle à 3 p. c. à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Lois du 2 avril 1873 et du 19 août 1893.) . . . . .                                                                                                                                                                    | 33,257 61                                                                  |
| 43        | Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission de billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29) . . . . .                                                                                                                                                        | 3,500,000 »                                                                |
| 44        | Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'État dans le service de l'intérêt et de l'amortissement des emprunts émis par ladite association, conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922 . . . . .          | 2,683,300 »                                                                |



| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                         | Som, door den Staat, aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te storten, voor den vasten interest tegen 6 t. h. der preferente aandelen der gezegde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het Koninklijk Besluit van 31 Juli 1926.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 31         |
|                                                         | Sommen te storten aan de Telegraaf- en Telefoonregie voor den intrest en de delging van de kapitalen door haar ontleend of te ontleenen in plaats van den Staat, maar ten bezware van deze moeten worden ontleend om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgerichte speciaal fonds te stijven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                               | 32         |
|                                                         | Dienst der interesten en der aflossing van de obligatiën 4 t. h. en 6 t. h. uitgegeven door de Naamlooze Vennootschap « Lloyd Royal Belge » en waarvan de last door den Belgischen Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1923.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 33         |
|                                                         | Annuïteiten van Staatsbijdragen tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 34         |
|                                                         | Aandeel van den Staat in het excedent aan uitgaven van de autobusdiensten, geconcedeerd aan de Nationale Maatschappij der buurtspoorwegen en door deze geëxploiteerd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 35         |
|                                                         | Annuïteit tot en met 1986 te betalen aan de Naamlooze Maatschappij van het Kanaal en de Haveninrichtingen van Brussel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 36         |
|                                                         | Aandeel van den Staat in de lasten der leeningen van 72,500,000 frank en van 1,687,000 frank uitgegeven door de « Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux ». (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 37         |
|                                                         | Aandeel van den Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegane leeningen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 38         |
|                                                         | Dienst der interesten der leeningen door de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken onder waarborg van den Staat uitgegeven of uit te geven. (Wetten van 22 Juli 1927, van 5 October 1928 en van 20 April 1931.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 39         |
|                                                         | Aandeel van den Staat in de lasten der leening 6 t. h. van 178,118,000 frank van het Groot Hertogdom Luxemburg (art. 22 der Overeenkomst van 25 Juli 1921, goedgekeurd bij de wet van 5 Maart 1922.) (Toelage aan de Groothertogelijke Regeering.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 40         |
|                                                         | Annuïteit door tusschenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten bij vierden te betalen, ter terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door hen gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat den last overgenomen heeft.<br><br>(De verantwoording der uitgaven zal geschieden, uit oogpunt van de wetten betreffende de comptabiliteit, door het overleggen van aangiften door de gemeenten onderschreven en door de Deputatiën van de Provincieraden goedgekeurd.) | 41         |
|                                                         | § 3. Andere lasten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
|                                                         | Jaarrente 3 t. h. als vergoeding voor militaire servituten. (Wetten van 2 April 1873 en van 19 Augustus 1893.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 42         |
|                                                         | Bonificatie aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van biljetten aan toonder. (Koninklijk Besluit van 25 October 1926, art. 29.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 43         |
|                                                         | Subsidie aan de vereeniging zonder winstbejag, genaamd « Paleis der Schoone Kunsten te Brussel », als aandeel van den Staat in den dienst van interest en aflossing der door gezegde vereeniging, overeenkomstig de artikelen 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven leeningen.)                                                                                                                                                                                                                                                           | 44         |

| Articles.                                                                                  | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 45                                                                                         | Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de fer belges, par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, par la Société nationale de Crédit à l'Industrie, et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.).                                                                                                                                                                          | 25,000,000 »                                                                           |
| CHAPITRE II.<br>DÉPENSES PERMANENTES AFFÉRENTES A LA RÉPARATION<br>DES DOMMAGES DE GUERRE. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                        |
| 46                                                                                         | Service de l'emprunt 4 p. c. à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 2 janvier 1921.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 47,096,000 »                                                                           |
| 47                                                                                         | Service de l'emprunt 5 p. c. à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 8 avril 1922.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 57,211,650 »                                                                           |
| 48                                                                                         | Service de l'emprunt 5 p. c. à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 11 mai 1923.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 57,693,500 »                                                                           |
| 49                                                                                         | Intérêts à 5 p. c. l'an des obligations au porteur de la Dette publique émises ou à émettre en représentation d'indemnités pour dommages de guerre en vertu de l'arrêté royal du 16 juin 1924 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 95,750,000 »                                                                           |
| 50                                                                                         | Service des trois emprunts au capital nominal total de 2,800,000,000 de francs, à 6 p. c., de l'Association nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre (Loi du 27 mars 1924); règlement des frais généraux de ladite Association. . . . .<br>(Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil d'administration et le Collège des commissaires.)                                                                                                                       | 117,160,000 »                                                                          |
| 51                                                                                         | Intérêts à 5 p. c. des titres nominatifs délivrés du chef de la réparation des dommages de guerre. Éventuellement intérêts arriérés des exercices 1920 à 1932 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,000,000 »                                                                            |
| 52                                                                                         | Annuités à payer par quart jusqu'en 1985 inclusivement tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à l'État. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17,739,644 85                                                                          |
| 53                                                                                         | Annuité à payer par quart jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux de dommages de guerre et dont l'État a repris la charge.<br>(La justification des dépenses se fera au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les villes et communes intéressées et approuvées par les Députations permanentes des Conseils provinciaux.) | 7,000,000 »                                                                            |
| 54                                                                                         | Annuité à payer par quart jusqu'en 1986 inclusivement au Crédit communal de Belgique, du chef de la charge incombant à l'État dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 p. c. de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927.) . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 16,368,000 »                                                                           |
| 55                                                                                         | Dotation annuelle à verser par quart, au commencement de chaque trimestre, à la Caisse nationale des Pensions de la guerre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 200,000,000 »                                                                          |

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Total<br>per hoofdstuk. | <p style="text-align: center;"><b>AANWIJZING</b></p> <p style="text-align: center;"><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 658,018,794 85                                         | <p>Kosten rakende den dienst der verschillende schulden en annuïteiten, alsmede die betrekkelijk de leeningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, en door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Betaling der kroozen, aflossing; controle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.)</p>                                                                                                                                                                                    | 45         |
|                                                        | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK II.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>BESTENDIGE UITGAVEN IN VERBAND MET HET HERSTEL</b><br/><b>VAN OORLOGSSCHADE.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|                                                        | <p>Dienst van de leening 4 t. h. met loten, van één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor Oorlogsschade. (Wet van 2 Januari 1921.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 46         |
|                                                        | <p>Dienst van de leening 5 t. h. met loten, van één milliard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor Oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 47         |
|                                                        | <p>Dienst van de leening 5 t. h. met loten, van één milliard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor Oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 48         |
|                                                        | <p>Interesten tegen 5 t. h. 's jaars der krachtens het Koninklijk Besluit van 16 Juni 1924 uitgegeven of uit te geven obligatiën aan toonder der Openbare Schuld, tot vertegenwoordiging van vergoedingen voor oorlogsschade.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 49         |
|                                                        | <p>Dienst der drie leeningen met totaal naamkapitaal van 2,800,000,000 frank, tegen 6 t. h., van de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade. (Wet van 27 Maart 1924); regeling der algemeene kosten van gezegde Vereeniging.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 50         |
|                                                        | <p>(De algemeene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van een samenvattend staat opgemaakt volgens den aard der uitgaven en goedgekeurd door den Raad van Beheer en het College van Commissarissen.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
|                                                        | <p>Interesten tegen 5 t. h. van de uit hoofde van herstel der oorlogsschade afgegeven naamtitels. Desvoorkomend achterstallige interesten der dienstjaren 1920 tot 1932.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 51         |
|                                                        | <p>Annuïteiten per vierde tot en met 1985 te betalen, zowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortspruitende uit den oorlog, tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op den Staat rusten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 52         |
|                                                        | <p>Annuïteit per vierde tot en met 1992 te betalen, door de tusschenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financiële toestand bijzonderlijk bezwaard is, als gedeeltelijke terugbetaling voor de onrechtstreeksche schade welke niet aangenomen werd door de Rechtbanken voor oorlogsschade, en waarvan de Staat den last op zich genomen heeft.</p> <p>(De verantwoording der uitgaven zal geschieden, uit oogpunt van de wetten betreffende de comptabiliteit, door het overleggen van aangiften onderteekend door de betrokken steden en gemeenten en goedgekeurd door de Deputatiën der Provincieraden.)</p> | 53         |
|                                                        | <p>Annuïteit per vierde tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet van België uit hoofde van den last den Staat ten deel vallende in de betaling van den interest en van de aflossing van de leening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de titels 5 t. h. oorlogsschade uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                     | 54         |
|                                                        | <p>Jaarlijksche dotatie per vierde in 't begin van elk kwartaal aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen te storten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 55         |

| Articles.                                     | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Montant des<br>crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel. |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 56                                            | Annuité à payer au Gouvernement des États-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                  | »                                                                                      |
| 57                                            | Remboursement de la dette envers la Banque Nationale de Belgique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 40,000,000 »                                                                           |
| CHAPITRE III.                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
| PENSIONS.                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
| 58                                            | Pensions diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 286,004,000 »                                                                          |
| 59                                            | Pensions de l'ancienne Caisse de retraite. Indemnité annuelle due à la Caisse des pensions des veuves et orphelins du Département des Finances . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 564,000 »                                                                              |
| 60                                            | Subsides aux Caisses de pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920, du chef de la revision des pensions accordées à des veuves et à des orphelins et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année. . . . .                                                                                                                    | 13,200,000 »                                                                           |
| 61                                            | Remboursement aux Caisses de pensions des pertes résultant de l'application de la loi du 25 février 1920 relative au paiement anticipatif des pensions par trimestre. Eventuellement, charges d'exercices antérieurs . . . . .                                                                                                                                           | 80,000 »                                                                               |
| 62                                            | Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5,200 »                                                                                |
| CHAPITRE IV.                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
| INTÉRÊTS SUR CAUTIONNEMENTS ET CONSIGNATIONS. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
| 63                                            | Intérêts à 3 p. c. dus sur les cautionnements versés en numéraire dans les caisses du Trésor.                                                                                                                                                                                                                                                                            | 650,000 »                                                                              |
| 64                                            | Intérêts à 2 1/2 p. c. dus sur les consignations en général ainsi que sur les cautionnements assimilés aux consignations; intérêts à 3 p. c. sur les fonds consignés au profit de mineurs et d'interdits en vertu de la loi du 16 décembre 1851, ce taux continuant à être appliqué jusqu'à la majorité des mineurs émancipés postérieurement à la consignation. . . . . | 3,500,000 »                                                                            |
| TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . fr.        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
| DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
| CHAPITRE V.                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |
| 65                                            | Frais résultant de l'exécution des lois de revision des pensions. Indemnités . .                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20,000 »                                                                               |
| TOTAL DU BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE. . . fr. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                        |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 14 février 1933,  
**ALBERT.**

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
**Henri JASPAR.**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Total<br>per hoofdstuk. | <b>AANWIJZING</b><br><br><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 293,853,200 »                                          | Annuititeit aan de Regeering der Vereenigde Staten te betalen tot aflossing van de schulden gedurende den oorlog aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 ( <i>ter herinnering</i> ).                                                                                                                                     | 56         |
|                                                        | Terugbetaling van de schuld tegenover de Nationale Bank van België. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 57         |
|                                                        | <b>HOOFDSTUK III.</b><br><br><b>PENSIOENEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |
|                                                        | Verschillende pensioenen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 58         |
|                                                        | Pensioenen der vroegere Retraite-kas. Jaarlijksche vergoeding verschuldigd aan de Pensioenkas voor weduwen en weezen van het Departement van Financiën.                                                                                                                                                                                                                                                     | 59         |
| 4,150,000 »                                            | Toelagen aan de Pensioenkassen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, uit hoofde van de herziening der pensioenen verleend aan weduwen en weezen en welke in 1933 of vóór 1 Januari van gemeld jaar ingaan.                                                                                                                                                                                             | 60         |
|                                                        | Terugbetaling aan de Pensioenkassen der verliezen voortspruitende uit de toepassing der wet van 25 Februari 1920 betreffende de betaling bij voorbaat der pensioenen per kwartaal. Desvoorkomend, lasten der voorgaande dienstjaren.                                                                                                                                                                        | 61         |
|                                                        | Lijfrenten door het Duitsch-Belgisch gemengd Scheidsgerecht verleend . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 62         |
| 3,307,133,319 92                                       | <b>HOOFDSTUK IV.</b><br><br><b>INTERESTEN OP BORGTUCHTEN EN CONSIGNATIËN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
|                                                        | Interesten 3 t. h. verschuldigd op de borgtochten in geld gestort in 's Rijks kassen. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 63         |
|                                                        | Interesten 2 1/2 t. h. verschuldigd op de consignatiën in 't algemeen, alsmede op de borgtochten gelijkgesteld met de consignatiën; interesten 3 t. h. op gelden geconsigneerd ten bate van minderjarigen en onder curateele geplaatsten, krachtens de wet van 16 December 1851, deze rentevoet verder toegepast wordende tot de meerderjarigheid van de na de consignatie mondig verklaarde minderjarigen. | 64         |
|                                                        | TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |
| 20,000 »                                               | <b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.</b><br><br><b>HOOFDSTUK V.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                        | Kosten voortspruitend uit de uitvoering der wetten op de herziening der pensioenen. Vergoedingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 65         |
| 3,307,153,319 92                                       | TOTAAL VAN DE BEGROETING DER OPENBARE SCHULD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden  
aan Ons besluit van 14 Februari 1933.  
ALBERT.

Van s' Konings wege :  
De Minister van Financiën,  
Henri JASPAR.

(14)

17. The first part of the document is a list of the names of the persons who have been named in the document. The second part of the document is a list of the names of the persons who have been named in the document.

## II

### DÉVELOPPEMENTS

DU

## BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE

POUR L'EXERCICE 1933

*N. B.* — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

---

[N° 5-II.]

## II

### ONTLEDING

VAN DE

## BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD

VOOR HET DIENSTJAAR 1933

*N. B.* — De verantwoording betreffende deze Begrooting vinde men achteraan.

| Numéro<br>des articles.                                                                                                                                                                                                                                                                               | Littéra des<br>développements.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                     |                                                                |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation.              | Fonds d'amortissement<br>Intérêt du<br>capital amorti.         | Dotation de<br>l'amortissement. | Total<br>par dette.  |
| PREMIÈRE SECTION<br>DÉPENSES ORDINAIRES                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Interesten<br>van het<br>in omloop<br>zijnde<br>kapitaal. | Amortisatiefond<br>Interesten van<br>het afgelost<br>kapitaal. | Dotatie<br>van<br>de delging.   | Totaal<br>per schuld |
| CHAPITRE PREMIER                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |                                                                |                                 |                      |
| SERVICE DE LA DETTE PROPREMENT DITE                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |                                                                |                                 |                      |
| 1 <sup>re</sup> Section                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |                                                                |                                 |                      |
| Dette dont l'origine est antérieure<br>au 1 <sup>er</sup> octobre 1830.                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |                                                                |                                 |                      |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | » Dette à 2 1/2 p. c. dérivant del'exécution<br>des paragraphes 2 à 6 inclus de l'article 63<br>du Traité du 5 novembre 1842 : intérêts<br>des obligations au porteur et arrérages<br>des rentes nominatives (semestres au<br>1 <sup>er</sup> juillet 1933 et au 1 <sup>er</sup> janvier 1934 sur<br>un capital de fr. 219,959,631-74) . fr .                        | 5,498,990 78                                              | »                                                              | »                               | 5,498,990 78         |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | » Arrérages de l'inscription au Grand-Livre<br>des rentes créées sans expression de<br>capital, portée au nom de S. G. le prince<br>de Waterloo en vertu de l'arrêté royal du<br>3 juin 1817 et des conventions du 7 juin<br>1872, du 17 décembre 1896 et du 4 jan-<br>vier 1902 (semestres au 1 <sup>er</sup> mai et au<br>1 <sup>er</sup> novembre 1933) . . . . . | »                                                         | »                                                              | »                               | »                    |
| 2 <sup>e</sup> Section                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |                                                                |                                 |                      |
| Redevances dues au Gouvernement des<br>Pays-Bas en vertu du Traité du 5 no-<br>vembre 1842 et des conventions interna-<br>tionales du 31 octobre 1879, du 29 juin<br>1895 et du 8 mars 1902, approuvées respec-<br>tivement par les lois du 29 avril 1880, du<br>11 septembre 1895 et du 24 mai 1902. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                           |                                                                |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | » Redevance pour l'entretien du canal de<br>Terneuzen et de ses dépendances. (Art.<br>20 et 23 dudit Traité et art. 10 de la<br>Convention du 31 octobre 1879. art. 12<br>de celle du 29 juin 1895 et art. 1 <sup>er</sup> de celle<br>du 8 mars 1902) . . . . .                                                                                                     | »                                                         | »                                                              | »                               | »                    |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | » Rachat des droits de fanal mentionnés au<br>paragraphe de 2 l'article 18 du même<br>Traité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | »                                                         | »                                                              | »                               | »                    |
| A reporter. — Over te dragen . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5,498,990 78                                              | »                                                              | »                               | 5,498,990 78         |



| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                        |                                                                                                        | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | <b>EERSTE SECTIE<br/>GEWONE UITGAVEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | <b>EERSTE HOOFDSTUK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | <b>DIENST DER EIGENLIJKE SCHULD.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | <b>1<sup>e</sup> Sectie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | <i>Schuld waarvan de oorsprong<br/>dagteekent vóór 1 October 1830.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
| 5,498,990 78                                                                                           | 5,498,990 78                                                                                           | »                                    | »                                 | Schuld 2 1/2 t. h., voortvloeiende uit de<br>uitvoering van paragrafen 2 tot en<br>met 6 van artikel 63 van het Verdrag<br>van 5 November 1842: interesten van<br>obligaties aan toonder en verschenen<br>termijnen van de renten op naam<br>(semesters op 1 Juli 1933 en op 1 Ja-<br>nuari 1934 op een kapitaal van<br>fr. 219,959,631-74).      | »                            | 1                           |
| 80,637 50                                                                                              | 80,637 50                                                                                              | »                                    | »                                 | Termijnen van de krachtens koninklijk<br>besluit van 3 Juni 1817 en verdragen<br>van 7 Juni 1872, 17 December 1896<br>en 4 Januari 1902, ten name van Z. D.<br>den Prins van Waterloo in het Groot-<br>boek geschreven rente zonder ver-<br>melding van kapitaal (semesters op<br>1 Mei en op 1 November 1933).                                   | »                            | 2                           |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | <b>2<sup>e</sup> Sectie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | <i>Jaarrenten verschuldigd aan de Regee-<br/>ring der Nederlanden krachtens het<br/>Verdrag van 5 November 1892 en de<br/>internationale overeenkomsten van<br/>31 October 1879, van 29 Juni 1895<br/>en van 8 Maart 1902, respectievelijk<br/>goedgekeurd bij de wetten van 29 April<br/>1880, van 11 September 1895 en van<br/>24 Mei 1902.</i> |                              |                             |
| 1,370,250 »                                                                                            | 1,370,250 »                                                                                            | »                                    | »                                 | Jaarrente voor onderhoud der vaart van<br>Terneuzen en aanhoorigheden ervan.<br>(Art. 20 en 23 van gemeld Verdrag<br>en art. 10 van de Overeenkomst van<br>31 October 1879, art. 12 van die van<br>29 Juni 1895 en art. 1 van die van<br>8 Maart 1902).                                                                                           | »                            | 3                           |
| 145,000 »                                                                                              | 145,000 »                                                                                              | »                                    | »                                 | Afkoop der vuurbaakgelden vermeld in<br>paragraaf 2 van artikel 18 van het-<br>zelfde Verdrag.                                                                                                                                                                                                                                                    | »                            | 4                           |
| 7,094,878 28                                                                                           | 7,094,878 28                                                                                           | »                                    | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |

| Numéro<br>des articles.<br>littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                              |                                                                                |                                                          |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                           | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation.<br>—<br><i>Interesten<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal.</i>                                                                                                                            | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.<br>—<br><i>Amortisatiefond<br/>Interesten van<br/>het afgelost<br/>kapitaal.</i> | Dotation de<br>l'amortissement.<br>—<br><i>Dotatie<br/>van<br/>de delging.</i> | Total<br>par dette.<br>—<br><i>Totaal<br/>per schuld</i> |
|                                                           | Report. — Overdracht. . fr.                                                                                                                                                                                                                          | 5,498,990 78                                                                                                                                 | »                                                                              | 5,498,990 78                                             |
|                                                           | <b>3<sup>e</sup> Section,</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                              |                                                                                |                                                          |
|                                                           | <i>Dettes contractées depuis 1830.</i>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                              |                                                                                |                                                          |
|                                                           | § 1 <sup>er</sup> . — INTÉRÊTS ET AMORTISSEMENT.                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                              |                                                                                |                                                          |
|                                                           | <i>Dette à 3 %, 1<sup>re</sup> série :</i>                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                              |                                                                                |                                                          |
| a.                                                        | Intérêts à 3 pour cent sur le capital de<br>441,264,275 francs en circulation au<br>31 décembre 1931 (semestres au 1 <sup>er</sup> juil-<br>let 1933 et au 1 <sup>er</sup> janvier 1934) . . .                                                       | 13,237,928 24                                                                                                                                | »                                                                              | »                                                        |
| b.                                                        | Amortissements (mêmes semestres) :                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                              |                                                                                |                                                          |
|                                                           | 1 <sup>o</sup> Dotation de 30 c <sup>s</sup> % sur le capital<br>de 543,565,875 francs, émis primiti-<br>vement au 31 décembre 1931, déduc-<br>tion faite d'un capital de 3,644,600 fr.<br>éteint en exécution de la loi du<br>6 mars 1897 . . . . . |                                                                                                                                              |                                                                                | 17,937,673 86                                            |
|                                                           | 2 <sup>o</sup> Intérêts à 3 % sur le capital de<br>102,301,600 francs, amorti au 31 dé-<br>cembre 1931, déduction faite du ca-<br>pital de 3,644,600 francs mentionné<br>ci-dessus. . . . .                                                          | »                                                                                                                                            | 1,630,697 62                                                                   | »                                                        |
|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,069,048                                                                                                                                    | »                                                                              | »                                                        |
|                                                           | <i>Dette à 3 %, 2<sup>e</sup> série :</i>                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                              |                                                                                |                                                          |
| a.                                                        | Intérêts à 3 pour cent sur le capital de<br>fr. 2,480,223,482-22 en circulation au<br>31 décembre 1931 (semestres au 1 <sup>er</sup> mai<br>et au 1 <sup>er</sup> novembre 1933) . . . . .                                                           | 74,406,704 46                                                                                                                                | »                                                                              | »                                                        |
| b.                                                        | Amortissement (mêmes semestres) :                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                              |                                                                                |                                                          |
|                                                           | 1 <sup>o</sup> Dotation de 30 c <sup>s</sup> % sur le capital de<br>fr. 3,039,023,682-22 émis primitive-<br>ment au 31 décembre 1931, déduction<br>faite d'un capital de 724,500 francs<br>éteint en exécution de la loi du<br>6 mars 1897 . . . . . | »                                                                                                                                            | 9,117,071 04                                                                   | 100,287,781 50                                           |
|                                                           | 2 <sup>o</sup> Intérêts à 3 % sur le capital de<br>558,800,200 francs amorti au 31 dé-<br>cembre 1931, déduction faite du<br>capital de 724,500 francs mentionné<br>ci-dessus . . . . .                                                              | »                                                                                                                                            | 16,764,006                                                                     | »                                                        |
|                                                           | A reporter. — Over te dragen. . fr.                                                                                                                                                                                                                  | 93,143,623 48                                                                                                                                | 19,833,054                                                                     | 10,747,768 66 123,724,446 14                             |

| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>—<br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                         |                                                                                                        | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
| 7,094,878 28                                                                                            | 7,094,878 28                                                                                           | »                                    | »                                 | <b>3<sup>e</sup> Sectie.</b><br><br><i>Schuld aangegaan sedert 1830.</i><br><br>§ 1. — KROOZEN EN AFLOSSING.<br><br><i>Schuld 3 %, 1<sup>e</sup> reeks :</i><br><br>Interesten 3 % op het kapitaal van 441,264,275 frank in omloop op 31 December 1931 (semesters op 1 Juli 1933 en op 1 Januari 1934).<br><br>Amortisatie (zelfde semesters) :<br>1 <sup>o</sup> Dotatie van % op het 30 cm. kapitaal van 543,565,875 frank, uitgegeven vóór 31 December 1931, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank, afbetaald ter uitvoering van de wet van 6 Maart 1897.<br>2 <sup>o</sup> Interesten 3 % op het kapitaal van 102,301,600 frank, afgelost op 31 December 1931, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank hierboven vermeld.<br><br><i>Schuld 3 %, 2<sup>e</sup> reeks :</i><br><br>Interesten 3 ten honderd op het kapitaal van 2,480,223,482-22 fr. in omloop op 31 December 1931 (semesters op 1 Mei en op 1 November 1933).<br><br>Amortisatie (zelfde semesters) :<br><br>1 <sup>o</sup> Dotatie 30 cm. % op het kapitaal van fr. 3,039,023,682-22, vóór 31 December 1931 uitgegeven, na aftrekking van een kapitaal van 724,500 frank, afbetaald ter uitvoering der wet van 6 Maart 1897.<br>2 <sup>o</sup> Interesten 3 % op het kapitaal van 558,800,200 frank, afgelost op 31 December 1931, na aftrekking van bovengemeld kapitaal van 724,500 frank. | a.                           | 5                           |
| 17,937,673 86                                                                                           | 17,937,673 86                                                                                          | »                                    | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | b.                           |                             |
| 100,287,781 50                                                                                          | 100,287,781 50                                                                                         | »                                    | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | a.                           | 6                           |
| 125,320,333 64                                                                                          | 125,320,333 64                                                                                         | »                                    | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | b.                           |                             |

| Numéro<br>des articles.<br><br>Littéra des<br>développements                                  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
|                                                                                               | Report. — Overdracht . fr.                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |
|                                                                                               | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation<br>—<br><i>Interesten<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal.</i>                                                                                                                              | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.<br>—<br><i>Amortisatiefond<br/>Interesten van<br/>het afgelost<br/>kapitaal.</i> | Dotation de<br>l'amortissement<br>—<br><i>Dotatie<br/>van<br/>de delging.</i> | Total<br>par dette<br>—<br><i>Totaal<br/>per schuld</i> |                |
|                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |
|                                                                                               | Report. — Overdracht . fr.                                                                                                                                                                                                                            | 93,143,623 48                                                                                                                                | 19,833,054 »                                                                  | 10,747,768 66                                           | 123,724,446 14 |
|                                                                                               | <i>Dette à 3 %, 3<sup>e</sup> série :</i>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |
| a.                                                                                            | Intérêts à 3 % sur le capital de<br>206,432,700 francs en circulation au<br>31 décembre 1931 (semestres au 1 <sup>er</sup> fé-<br>vrier et au 1 <sup>er</sup> août 1933) . . . . .                                                                    | 6,192,981 »                                                                                                                                  | »                                                                             | »                                                       | 8,513,597 40   |
| b.                                                                                            | Amortissement (mêmes semestres) :                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |
| 7                                                                                             | 1 <sup>o</sup> Dotation de 30 c <sup>s</sup> % sur le capital de<br>257,987,800 francs, émis primitive-<br>ment au 31 décembre 1931, déduction<br>faite d'un capital de 2,576,200 francs<br>éteint en exécution de la loi du<br>6 mars 1897 . . . . . | »                                                                                                                                            | »                                                                             | 773,963 40                                              |                |
|                                                                                               | 2 <sup>o</sup> Intérêts à 3 % sur le capital de<br>51,555,100 francs, amorti au 31 dé-<br>cembre 1931, déduction faite du<br>capital de 2,576,200 francs men-<br>tionné ci-dessus . . . . .                                                           | »                                                                                                                                            | 1,546,653 »                                                                   | »                                                       |                |
|                                                                                               | <i>Dette à 3 %, 4<sup>e</sup> série (A. R. du 2 février<br/>1914) :</i>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |
| a.                                                                                            | Intérêts :                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         | 108,667,700 »  |
| 8                                                                                             | Semestre au 5 février 1933 sur le capital<br>en circulation de<br>£ 3,733,200. £ 55,998.00.                                                                                                                                                           |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |
|                                                                                               | Semestre au 5 août 1933<br>sur le capital en circu-<br>lation de £ 3,733,200. 55,998. 0.0                                                                                                                                                             |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |
|                                                                                               | Ensemble . . . £ 111,996. 0.0                                                                                                                                                                                                                         | 15,738,500 »                                                                                                                                 | »                                                                             |                                                         |                |
| b.                                                                                            | Amortissement : dotation affectée au<br>rachat d'un capital nominal de<br>£ 577,200 à amortir au 5 février 1934. . . . .                                                                                                                              | »                                                                                                                                            | »                                                                             | 92,929,200 »                                            |                |
| <hr/>                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |
| A reporter. — Over te dragen. . fr. 115,075,104 48 21,379,707 » 104,450,932 06 240,905,743 54 |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                              |                                                                               |                                                         |                |



| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                          |                                                                                                                                              |                                                                              |                                                         |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                         |                                | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation<br>—<br><i>Interesten<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal</i>                                                        | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.<br>—<br><i>Amortisatiefonds<br/>Interesten van<br/>het afgelost<br/>kapitaal</i> | Dotation de<br>l'amortissement<br>—<br><i>Dotatie<br/>van<br/>de delging</i> | Total<br>par dette<br>—<br><i>Totaal<br/>per schuld</i> |
|                         |                                | Report. — Overdracht . fr.                                                                                                                                                     |                                                                                                                                              |                                                                              |                                                         |
|                         |                                | Report. — Overdracht . fr. 115.075,104 48                                                                                                                                      | 21,379.707 »                                                                                                                                 | 104.450.932 06                                                               | 240,905,743 54                                          |
|                         |                                | <i>Dette à 5 % de la Restauration Nationale<br/>de 1919 (A. R. du 20 mars 1919) :</i>                                                                                          |                                                                                                                                              |                                                                              |                                                         |
| 9                       | a.                             | Intérêts à 5 % sur le capital de<br>1,626,474,600 francs en circulation au<br>31 mai 1932 (semestres au 1 <sup>er</sup> juin et<br>au 1 <sup>er</sup> décembre 1933) . . . . . | 81,323,730 »                                                                                                                                 | »                                                                            | »                                                       |
|                         | b.                             | Amortissement (mêmes semestres) :                                                                                                                                              |                                                                                                                                              |                                                                              |                                                         |
|                         |                                | 1 <sup>o</sup> Dotation de 50 c <sup>s</sup> % sur le capital<br>de 1,819,708,900 francs émis primi-<br>tivement au 31 mai 1932. . . . .                                       | »                                                                                                                                            | 9,098,544 50                                                                 | 100,083,989 50                                          |
|                         |                                | 2 <sup>o</sup> Intérêts à 5 % sur le capital de<br>193,234,300 francs amorti au 31 mai<br>1932. . . . .                                                                        | 9,661,715 »                                                                                                                                  | »                                                                            | »                                                       |
|                         |                                | <i>Dette à 5 p. c. à prime de 1920 (A. R. du<br/>du 27 janvier 1920) :</i>                                                                                                     |                                                                                                                                              |                                                                              |                                                         |
| 10                      | a.                             | Intérêts :                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                              |                                                                              |                                                         |
|                         |                                | Semestre au 15 mai 1933 : 2 1/2 % sur<br>un capital nominal de 2 milliards<br>387.375,000 francs. fr. 59,684,375                                                               |                                                                                                                                              |                                                                              |                                                         |
|                         |                                | Semestre au 15 novem-<br>bre 1933 : 2 1/2 %<br>sur un capital nomi-<br>nal de 2 milliards<br>375.750,000 francs. 59,393,750                                                    | 119,078,125 »                                                                                                                                | »                                                                            | »                                                       |
|                         | b.                             | Amortissement :                                                                                                                                                                |                                                                                                                                              |                                                                              |                                                         |
|                         |                                | Remboursement au 15 mai 1933, avec<br>prime de 50 %, d'un capital nominal<br>11,625,000 francs . . . . .                                                                       | »                                                                                                                                            | 17,437,500 »                                                                 | 136,515,625                                             |
|                         |                                | A reporter. — Over te dragen. . fr. 315.476.959 48 31.041.422 » 130,986.976 56 477,505,358 04                                                                                  |                                                                                                                                              |                                                                              |                                                         |

| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                      | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                         |                                                                                                        | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                        |                              |                             |
| 242,501,631 04                                                                                          | 244,580,431 04                                                                                         | »                                    | 2,078,800 »                       |                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                                                                                         |                                                                                                        |                                      |                                   | <i>Schuld 5 % der Nationale Herstelling<br/>van 1919 (K. B. van 20 Maart 1919) :</i>                                                   |                              |                             |
|                                                                                                         |                                                                                                        |                                      |                                   | Interesten 5 % op het kapitaal van<br>1,626,474,600 frank, in omloop op<br>31 Mei 1932 (semesters op 1 Juni en<br>op 1 December 1933). | a.                           |                             |
|                                                                                                         |                                                                                                        |                                      |                                   | Amortisatie (zelfde semesters) :                                                                                                       | b.                           | 9                           |
| 100,083,989 50                                                                                          | 96,772,450 50                                                                                          | 3,311,539 »                          | »                                 | 1 <sup>o</sup> Dotatie van 50 cm. % op het kapi-<br>taal van 1,819,708,900 frank, vóór<br>31 Mei 1932 uitgegeven.                      |                              |                             |
|                                                                                                         |                                                                                                        |                                      |                                   | 2 <sup>o</sup> Interesten 5 % op het kapitaal van<br>193,234,300 frank, afgelost op 31<br>Mei 1932.                                    |                              |                             |
|                                                                                                         |                                                                                                        |                                      |                                   | <i>Schuld 5 % met premie van 1920<br/>(K. B. van 27 Januari 1920) :</i>                                                                |                              |                             |
|                                                                                                         |                                                                                                        |                                      |                                   | Interesten :                                                                                                                           | a.                           |                             |
|                                                                                                         |                                                                                                        |                                      |                                   | Semester op 15 Mei 1933 : 2 1/2 %<br>op een nominaal kapitaal van<br>2.387,375,000 frank. fr. 59.684.375                               |                              |                             |
|                                                                                                         |                                                                                                        |                                      |                                   | Semester op 15 No-<br>vember 1933 : 2 1/2<br>% op een nominaal<br>kapitaal van 2 mil-<br>liard 375,750,000 fr. . 59,393,750            |                              | 10                          |
| 136,515,625 »                                                                                           | 136,334,375 »                                                                                          | 181,250 »                            | »                                 | Amortisatie :                                                                                                                          | b.                           |                             |
|                                                                                                         |                                                                                                        |                                      |                                   | Terugbetaling op 15 Mei 1933, met<br>premie van 50 %, van een nominaal<br>kapitaal van 11,625,000 frank.                               |                              |                             |
| 479,101,245 54                                                                                          | 477,687,256 54                                                                                         | 3,492,789 »                          | 2,078,800 »                       |                                                                                                                                        |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                    |                                                                              |                                                         |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                         |                               | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation<br>—<br><i>Interesten<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal</i>                                                                                                                                           | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti. l'amortissement<br>—<br><i>Amortisatiefonds<br/>—<br/>Interesten van<br/>het afgelost<br/>kapitaal</i> | Dotation de<br>l'amortissement<br>—<br><i>Dotatie<br/>van<br/>de delging</i> | Total<br>par dette<br>—<br><i>Totaal<br/>per schuld</i> |
|                         |                               | Report. — Overdracht . fr.                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                    |                                                                              |                                                         |
|                         |                               | Report. — Overdracht . fr. 315,476,959 48                                                                                                                                                                                                                         | 31.041,422 »                                                                                                                                                       | 130,986,976 56                                                               | 477,505.358 04                                          |
|                         |                               | <i>Dette à 6 % de Consolidation de 1921 (A. R.<br/>du 10 septembre 1921) :</i>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                    |                                                                              |                                                         |
| 11                      | a.                            | Intérêts à 6 % sur le capital de 2 milliards<br>88,980,500 francs en circulation au<br>31 décembre 1931 (semestres au 15 avril<br>et au 15 octobre 1933) . . . . .                                                                                                | 125,338,830 »                                                                                                                                                      | »                                                                            | »                                                       |
|                         | b.                            | Amortissement (mêmes semestres) :                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                    |                                                                              |                                                         |
|                         |                               | 1 <sup>o</sup> Dotation de 35 es % sur le capital de<br>2,158,516,900 francs émis primitive-<br>ment au 31 décembre 1931 . . . . .                                                                                                                                | »                                                                                                                                                                  | 7,554,809 15                                                                 | 137,065,823 15                                          |
|                         |                               | 2 <sup>o</sup> Intérêts à 6 % sur le capital de<br>69,536,400 francs amorti au 31 dé-<br>cembre 1931 . . . . .                                                                                                                                                    | 4,172,184 »                                                                                                                                                        | »                                                                            | »                                                       |
|                         | »                             | Annuité à verser au Fonds d'amortisse-<br>ment de la Dette publique en couver-<br>ture de l'avance faite pour le rembour-<br>sement anticipatif de l'emprunt à 7 1/2<br>% de 50,000,000 de dollars (Art. 2 de<br>la loi du 12 juin 1930) ( <i>Pour mémoire.</i> ) | »                                                                                                                                                                  | »                                                                            | »                                                       |
|                         |                               | <i>Emprunt à 5 % de un milliard de francs<br/>de 1931 :</i>                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                    |                                                                              |                                                         |
| 12                      | a.                            | Intérêts à 5 % sur le capital de un milliard<br>de francs, en circulation au 31 décem-<br>bre 1931. (Semestres au 15 janvier et<br>au 15 juillet 1933.) . . . . .                                                                                                 | 50,000,000 »                                                                                                                                                       | »                                                                            | 51,250,000 »                                            |
|                         | b.                            | Amortissement (mêmes semestres) :                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                    |                                                                              |                                                         |
|                         |                               | Dotation de 12 1/2 es % sur le capital<br>de un milliard de francs, émis au<br>31 décembre 1931 . . . . .                                                                                                                                                         | »                                                                                                                                                                  | 1,250,000 »                                                                  | »                                                       |
|                         |                               | A reporter. — Over te dragen. . fr. 490,815.789 48                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                    |                                                                              |                                                         |
|                         |                               | 35,213,606 »                                                                                                                                                                                                                                                      | 139,791,785 71                                                                                                                                                     | 665,821,181 19                                                               |                                                         |



| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                               | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                             |                                                                                                            | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
| 479,101,245 54                                                                                              | 477,687,256 54                                                                                             | 3,492,789 »                          | 2,078,800 »                       |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Consolidatieschuld 6 % van 1921 (K. B.<br>van 10 September 1921) :                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Interesten 6 % op het kapitaal van<br>2,088,980,500 frank in omloop op 31<br>December 1931 (semesters op 15 April<br>en op 15 October 1933).                                                                                                                    | a.                           |                             |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Amortisatie (zelfde semesters) :                                                                                                                                                                                                                                | b.                           | 11                          |
| 137,065,823 15                                                                                              | 133,581,438 45                                                                                             | 3,484,384 70                         | »                                 | 1° Dotatie 35 cm. % op het kapitaal<br>van 2,158,516,900 frank uitgegeven<br>vóór 31 December 1931.                                                                                                                                                             |                              |                             |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | 2° Interesten 6 % op het kapitaal van<br>69,536,400 frank, afgelost op 31 De-<br>cember 1931.                                                                                                                                                                   |                              |                             |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Annuititeit te storten aan het Fonds tot<br>delging van de Openbare Schuld tot<br>dekking van het voorschot gedaan<br>voor de vervroegde aflossing van de<br>7 1/2 % leening van 50,000,000 dol-<br>lar (art. 2 der wet van 12 Juni 1930)<br>(Ter herinnering). | »                            | »                           |
|                                                                                                             | 82,544,125 »                                                                                               | »                                    | 82,544,125 »                      | Leening 5 t. h. van een milliard frank<br>van 1931 :                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Interesten 5 % op het in omloop op<br>31 December 1931 zijnde kapitaal van<br>één milliard frank (semesters op 15<br>Januari en op 15 Juli 1933).                                                                                                               | a.                           |                             |
| 51,250,000 »                                                                                                | 51,250,000 »                                                                                               | »                                    | »                                 | Amortisatie (zelfde semesters) :                                                                                                                                                                                                                                |                              | 12                          |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Dotatie 12 1/2 cm. % op het kapitaal<br>van één milliard frank uitgege-<br>ven vóór 31 December 1931.                                                                                                                                                           | b.                           |                             |
| 667,417,068 69                                                                                              | 745,062,819 99                                                                                             | 6,977,173 70                         | 84,622,925 »                      |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                      |                                                                                 |                                        |                              |
|-------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|
|                         |                                | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation.                                                                                                                               | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.                     | Dotation de<br>l'amortissement.        | Total<br>par dette.          |
|                         |                                | <i>Interessen<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal.</i>                                                                                                       | <i>Amortisatiefonds<br/>—<br/>Interessen van<br/>het afgelost<br/>kapitaal.</i> | <i>Dotatie<br/>van<br/>de delging.</i> | <i>Totaal<br/>per schuld</i> |
|                         |                                | — —                                                                                                                                                                        | — —                                                                             | — —                                    | — —                          |
|                         |                                | Report. — Overdracht . fr.                                                                                                                                                 |                                                                                 |                                        |                              |
|                         |                                | 490,815,789.48                                                                                                                                                             | 35,213,606 . »                                                                  | 139,791,785.71                         | 665,821,181.19               |
|                         |                                | Obligations à dix ans, au capital nominal<br>de 311 millions de francs émises en 1931<br>pour l'alimentation du Fonds National<br>de crise :                               |                                                                                 |                                        |                              |
| 13                      | a.                             | Intérêts à 5 % sur le capital de 279 millions<br>900,000 francs (Semestres au 1 <sup>er</sup> avril<br>et au 1 <sup>er</sup> octobre 1933.) . . . . .                      | 13,995,000 »                                                                    | »                                      | 45,095,000 »                 |
|                         | b.                             | Amortissement : Remboursement au pair<br>le 1 <sup>er</sup> octobre 1933, d'un capital nomi-<br>nal de 31,100,000 francs . . . . .                                         | »                                                                               | 31,100,000 »                           | »                            |
|                         |                                | Emprunt à lots de un milliard de francs<br>à 5 % de 1932 (A. R. du 10 mars 1932) :                                                                                         |                                                                                 |                                        |                              |
| 14                      | a.                             | Intérêts : Echéance du 15 mars 1933 :<br>5 % sur 1,000,000,000 de francs . . . . .                                                                                         | 50,000,000 »                                                                    | »                                      | 70,000,000 »                 |
|                         | b.                             | Amortissement : Echéance du 15 mars<br>1933 : remboursement par lots . . . . .                                                                                             | »                                                                               | 20,000,000 »                           | »                            |
|                         |                                | Emprunt à 4 1/2 % de fl. P.B. 45,000,000.<br>(Loi du 26 novembre 1930 et A. R. du<br>28 du même mois.)                                                                     |                                                                                 |                                        |                              |
| 15                      |                                | Intérêts :                                                                                                                                                                 |                                                                                 |                                        |                              |
|                         |                                | Semestre au 1 <sup>er</sup> mai et au 1 <sup>er</sup> novem-<br>bre 1933 : 4 1/2 % sur le capital nominal<br>de fl. P.B. 45,000,000, soit fl. P. B.<br>2,025,000 . . . . . |                                                                                 |                                        |                              |
|                         |                                | 29,362,500 »                                                                                                                                                               | »                                                                               | »                                      | 29,362,500 »                 |
|                         |                                | A reporter. — Over te dragen. . fr.                                                                                                                                        |                                                                                 |                                        |                              |
|                         |                                | 584,173,289.48                                                                                                                                                             | 35,213,606 . »                                                                  | 190,891,785.71                         | 810,278,681.19               |

| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                     | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
|                                                                                                             |                                                                                                            | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                       |                              |                            |
| 667,417,068.69                                                                                              | 745,062,819.99                                                                                             | 6,977,173.70                         | 84,622,925 »                      |                                                                                                                                       |                              |                            |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Obligatiën op tien jaar, ten nominalen kapitale van 311 miljoen frank, uitgegeven in 1931 tot stijving van het Nationaal Crisisfonds. |                              |                            |
| 45,095,000 »                                                                                                | 46,650,000 »                                                                                               | »                                    | 1,555,000 »                       | Interesten 5 % op het kapitaal van 279,900,000 frank . (Semesters op 1 April en 1 October 1933).                                      | a.                           | 13                         |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Amortisatie : Terugbetaling op 1 October 1933 van een nominaal kapitaal van 31,100,000 frank.                                         | b.                           |                            |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Leening met loten van één milliard frank, 5 % van 1932 (K. B. van 10 Maart 1932) :                                                    |                              |                            |
| 70,000,000 »                                                                                                | »                                                                                                          | 70,000,000 »                         | »                                 | Interesten : Vervaldag 15 Maart 1933: 5 % op 1,000,000,000 frank.                                                                     | a.                           | 14                         |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Aflossing : Vervaldag 15 Maart 1933 : terugbetaling met loten.                                                                        | b.                           |                            |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Leening 4 1/2 % van 45,000,000 N. Gulden. (Wet van 26 November 1930 en K. B., van 28 derzelfde maand.)                                |                              |                            |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | Interesten :                                                                                                                          |                              | 15                         |
| 29,362,500 »                                                                                                | 29,362,500 »                                                                                               | »                                    | »                                 | Semesters op 1 Mei en op 1 November 1933 : 4 1/2 % op het nominaal kapitaal van N. Gulden 45,000,000 :<br>fl. 2,025,000 »             |                              |                            |
| 811,874,568.69                                                                                              | 821,075,319.99                                                                                             | 76,977,173.70                        | 86,177,925 »                      |                                                                                                                                       |                              |                            |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |                                        |                               |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|
|                         |                               | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.                    | Dotations de<br>l'amortissement.       | Total<br>par dette.           |
|                         |                               | <i>Interessen<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <i>Amortisatiefond<br/>—<br/>Interessen van<br/>het afgelost<br/>kapitaal.</i> | <i>Dotatie<br/>van<br/>de delging.</i> | <i>Totaal<br/>per schuld</i>  |
|                         |                               | Report. — Overdracht . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Report. — Overdracht . fr.                                                     | Report. — Overdracht . fr.             | Report. — Overdracht . fr.    |
|                         |                               | 584,173,289.48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 35,213,606                                                                     | 190,891,785.71                         | 810,278,681.19                |
|                         |                               | <i>Emprunt à 6 1/2 % de \$ 30,000,000<br/>aux Etats-Unis (A. R. du 18 août 1924):</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |                                        |                               |
| a                       |                               | Intérêts :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |                                        |                               |
|                         |                               | Semestre au 1 <sup>er</sup> mars 1933 : 3.25 % sur<br>un capital nominal de \$ 25,950,000 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                |                                        |                               |
|                         |                               | \$ 843,375 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                |                                        |                               |
|                         |                               | Semestre au 1 <sup>er</sup> sep-<br>tembre 1933 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                |                                        |                               |
|                         |                               | 3.25 % sur un capital<br>nominal de<br>\$ 25,950,000 . . . \$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                |                                        |                               |
|                         |                               | 843,375 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                |                                        |                               |
|                         |                               | Ensemble . . . \$ 1,686,750 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 60,723,000 »                                                                   | »                                      | »                             |
| 16                      | b.                            | Amortissement :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                                        |                               |
|                         |                               | Annuité de \$ 1,200,000 à verser par<br>mensualités pour le rachat d'obligations<br>à un cours ne dépassant pas le pair .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | »                                                                              | »                                      | 43,200,000 »                  |
|                         |                               | (Lorsque les rachats pour l'amortisse-<br>ment seront suspendus par suite de<br>l'élévation du cours au-dessus du pair, la<br>dotation mensuelle d'amortissement de<br>\$ 100,000 continuera à être versée au<br>Fonds d'amortissement de la Dette pu-<br>blique, à l'effet de constituer une réserve<br>productive en vue du remboursement<br>ultérieur de l'emprunt. Le cas échéant,<br>la dotation de l'emprunt 6 1/2 % et la<br>réserve productive déjà constituée pour-<br>ront être appliquées au rachat anticipatif<br>pour l'amortissement d'obligations d'au-<br>tres emprunts contractés à l'étranger.) |                                                                                |                                        |                               |
|                         |                               | A reporter. — Over te dragen . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 644,896,289.48                                                                 | 35,213,606                             | 234,091,785.71 914,201,681.19 |

| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932 | DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                            |                                                                                                           | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
| 811,874,568.69                                                                                             | 821,075,319.99                                                                                            | 76,977,173.70                        | 86,177,925 »                      | <p><i>Leening 6 1/2 % van \$ 30,000,000 in de Vereenigde-Staten (K. B. van 18 Augustus 1924) :</i></p> <p>Interesten :</p> <p>Semester op 1 Maart 1933 : 3.25 %<br/>op een nominaal kapitaal van<br/>\$ 25,950,000. . . \$ 843,375 »</p> <p>Semester op 1 September 1933 :</p> <p>3.25 % op een nominaal kapitaal van<br/>\$ 25,950,000. . . \$ 843,375 »</p> <p>Te zamen. . . \$ 1,686,750 »</p> <p>Amortisatie :</p> <p>Annuïteit van \$ 1,200,000 af te betalen bij maandelijksche stortingen voor het inkoopen van obligatiën tegen een koers beneden pari.</p> <p>(Wanneer de inkoopen tot delging wegens de stijging van den wisselkoers boven pari geschorst worden, zal de maandelijksche dotatie tot delging van \$ 100,000 voort in het Fonds tot delging van de Openbare Schuld worden gestort, ten einde eene productieve reserve, met het oog op het naderhand aflossen van de leening aan te leggen. De delgingsdotatie der 6 1/2 % leening alsmede de reeds aangelegde productieve reserve zullen eventueel aangewend worden tot vroegtijdige inkoopen voor de aflossing van obligatiën van andere met het buitenland aangegane leeningen.)</p> | a.                           |                             |
| 103,923,000 »                                                                                              | 106,643,250 »                                                                                             | »                                    | 2,720,250 »                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | b.                           | 16                          |
| 915,797,568.69                                                                                             | 927,718,569.99                                                                                            | 76,977,173.70                        | 88,898,175 »                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                           |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|-------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                                | Interêts<br>du capital<br>en<br>circulation.                                                                                    | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.                     | Dotation de<br>l'amortissement.        | Total<br>par dette.                                                                  |
|                         |                                | <i>Interesten<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal.</i>                                                            | <i>Amortisatiefonds<br/>—<br/>Interesten van<br/>het afgelost<br/>kapitaal.</i> | <i>Dotatie<br/>van<br/>de delging.</i> | <i>Totaal<br/>per schuld</i>                                                         |
|                         |                                |                                                                                                                                 |                                                                                 |                                        | Report. — Overdracht . fr.                                                           |
|                         |                                |                                                                                                                                 |                                                                                 |                                        | Report. — Overdracht . fr. 644,896,289.48 35,213,606 » 234,091,785.71 914,201,681.19 |
|                         |                                | <i>Emprunt à 6 % de \$ 50,000,000 aux<br/>Etats-Unis (A. R. du 16 décembre 1924):</i>                                           |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
| 17                      | a.                             | Intérêts :                                                                                                                      |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         |                                | Semestre au 1 <sup>er</sup> juillet 1933 : 3 % sur<br>un capital nominal de \$ 35,820,000 :                                     |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         |                                | \$ 1,074,600 »                                                                                                                  |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         |                                | Semestre au 1 <sup>er</sup> jan-<br>vier 1934 :                                                                                 |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         |                                | 3 % sur un capital<br>nominal de<br>\$ 35,820,000 . . . \$ 1,074,600 »                                                          |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         |                                | Ensemble . \$ 2,149,200 »                                                                                                       | 77,371,200 »                                                                    | »                                      | »                                                                                    |
|                         | b.                             | Amortissement :                                                                                                                 |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         |                                | Annuité de \$ 1,667,000 à verser par<br>mensualités pour le rachat d'obligations<br>à un cours ne dépassant pas le pair . . . » | »                                                                               | »                                      | 137,383,200 »                                                                        |
|                         |                                |                                                                                                                                 |                                                                                 | 60,012,000 »                           |                                                                                      |
|                         |                                | <i>Emprunt à 7 % de \$ 50,000,000 aux<br/>Etats-Unis (A. R. du 10 juin 1925) :</i>                                              |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         | a.                             | Intérêts :                                                                                                                      |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         |                                | Semestre au 1 <sup>er</sup> juin 1933 : 3 1/2 %<br>sur un capital nominal<br>de \$ 45,144,000 . \$ 1,580,040 »                  |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         |                                | A reporter . \$ 1,580,040 »                                                                                                     |                                                                                 |                                        |                                                                                      |
|                         |                                | A reporter. — Over te dragen . fr. 722,267,489.48 35,213,606 » 294,103,785.71 1,051,584,881.19                                  |                                                                                 |                                        |                                                                                      |

| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE<br><br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
|                                                                                                             |                                                                                                            | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                            |
| 915,797,568.69                                                                                              | 927,718,569.99                                                                                             | 76,977,173.70                        | 88,898,175 »                      | <i>Leening 6 % van \$50,000,000 in de<br/>Vereenigde-Staten (K. B. van 16 De-<br/>cember 1924) :</i><br><br>Interesten :<br><br>Semester op 1 Juli 1933 : 3 % op een<br>nominaal kapitaal van \$ 35,820,000 :<br>\$ 1,074,600 »<br><br>Semester op 1 Janua-<br>ri 1934 : 3 % op een<br>nominaal kapitaal<br>van \$ 35,820,000 . \$ 1,074,600 »<br><br>Te zamen . . \$ 2,149,200 »                                                                         | a.                           | 17                         |
| 137,383,200 »                                                                                               | 141,634,000 »                                                                                              | »                                    | 4,250,800 »                       | Amortisatie :<br><br>Annuïteit van \$ 1,667,000, te betalen<br>bij maandstortingen voor het inkoop<br>van obligatiën tegen een prijs welke<br>den parikoers niet overtreft.<br><br><i>Leening 7 % van \$ 50,000,000 in de<br/>Vereenigde-Staten (K. B. van 10 Juni<br/>1925) :</i><br><br>Interesten :<br><br>Semester op 1 Juni 1933 : 3 1/2 %<br>op een nominaal kapitaal van<br>\$ 45,144,000 . . \$ 1,580,040 »<br><br>Over te dragen. \$ 1,580,040 » | b.                           |                            |
| 1,053,180,768.69                                                                                            | 1,069,352,569.99                                                                                           | 76,977,173.70                        | 93,148,975 »                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                            |

| Numéro<br>des articles.<br>littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                 |                                                                                |                                        |                                 |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|
|                                                          | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation.                                                                                                                                                                                          | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.                    | Dotation de<br>l'amortissement.        | Total<br>par dette.             |
|                                                          | <i>Interesten<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal.</i>                                                                                                                                                                  | <i>Amortisatiefond<br/>—<br/>Interesten van<br/>het afgelost<br/>kapitaal.</i> | <i>Dotatie<br/>van<br/>de delging.</i> | <i>Totaal<br/>per schuld</i>    |
|                                                          | Report. — Overdracht. . fr.                                                                                                                                                                                                           | 722,267,489.48                                                                 | 35,213,606                             | 294,103,785.71 1,051,584,881.19 |
|                                                          | Report . \$. 1,580,040 »                                                                                                                                                                                                              |                                                                                |                                        |                                 |
|                                                          | Semestre au 1 <sup>er</sup> décem-<br>1933 : 3 1/2 % sur<br>un capital nominal<br>de \$ 44,736,000 . \$. 1,565,760 »                                                                                                                  |                                                                                |                                        |                                 |
| 18                                                       | Ensemble. . \$. 3,145,800 »                                                                                                                                                                                                           | 113,248,800 »                                                                  | »                                      | »                               |
| b.                                                       | Amortissement :                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                |                                        |                                 |
|                                                          | 1 <sup>o</sup> Dotation fixe de \$ 268,750 à verser<br>aux échéances du 1 <sup>er</sup> juin et du<br>1 <sup>er</sup> décembre 1933, pour le rachat<br>d'obligations à un cours ne dépass-<br>ant pas 107 1/2 % : \$ 537,500 \$.      | »                                                                              | 19,350,000 »                           | »                               |
|                                                          | 2 <sup>o</sup> Intérêts des capi-<br>taux amortis :<br>au 1 <sup>er</sup> juin 1933 :<br>3 1/2 % sur<br>\$ 4,856,000 . \$. 169,960 »                                                                                                  | »                                                                              | »                                      | 145,350,000 »                   |
|                                                          | au 1 <sup>er</sup> décembre 1933:<br>3 1/2 % sur<br>\$ 5,264,000. . \$. 184,240 »                                                                                                                                                     | »                                                                              | »                                      | »                               |
|                                                          | Ensemble . \$. 354,200 »                                                                                                                                                                                                              | »                                                                              | 12,751,200 »                           | »                               |
| 19                                                       | Annuité à payer au Gouvernement des<br>États-Unis en remboursement des dettes<br>contractées après l'armistice, en exécu-<br>tion de l'Accord de Washington du<br>18 août 1925, approuvé par la loi du<br>2 mars 1926 (pour mémoire). | »                                                                              | »                                      | »                               |
| 20                                                       | Annuité à payer aux États-Unis d'Amé-<br>rique à titre de remboursement de la<br>somme de \$ 7,950,000 dont le règlement<br>a été postposé par l'Accord de Londres<br>du 11 août 1931 (pour mémoire).                                 | »                                                                              | »                                      | »                               |
|                                                          | A reporter. — Over te dragen . fr.                                                                                                                                                                                                    | 835,516,289.48                                                                 | 47,964,806                             | 313,453,785.71 1,196,934,881.19 |



| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCIILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                         | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                        |                                                                                                        | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
| 1,053,180,768.69                                                                                       | 1,069,352,569.99                                                                                       | 76,977,173.70                        | 93,148,975 »                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | Overdracht . . \$. 1,580,040 »                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | Semester op 1 Decem-<br>ber 1933 : 3 1/2 %<br>op een nominaal ka-<br>pitaal van dollar<br>44,736,000 . . \$. 1,565,760 »                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | Te zamen. \$. 3,145,800 »                                                                                                                                                                                                                                                             |                              | 18                          |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | Amortisatie :                                                                                                                                                                                                                                                                         | b.                           |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | 1 <sup>o</sup> Vaste dotatie van \$ 268,750 te<br>storten op de vervaldagen van<br>1 Juni en 1 December 1933, voor<br>het inkoop van obligatiën tegen<br>een niet hoogere koers dan<br>107 1/2 % : \$ 537,500.                                                                        |                              |                             |
| 145,350,000 »                                                                                          | 145,350,000 »                                                                                          | »                                    | »                                 | 2 <sup>o</sup> Interesten van de afgeloste kapi-<br>talen :<br>op 1 Juni 1933 : 3 1/2 % op<br>\$ 4,856,000 . \$. 169,960 »<br>op 1 December<br>1933 : 3 1/2 %<br>op \$ 5,264,000 . \$. 184,240 »                                                                                      |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | Te zamen. . \$. 354,200 »                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
|                                                                                                        |                                                                                                        |                                      |                                   | Annuïteit te betalen aan de Regeering der<br>Vereenigde Staten tot aflossing van de<br>schulden, na den wapenstilstand aan-<br>gegaan ter uitvoering van de overeen-<br>komst van Washington van 18 Augus-<br>tus 1925, goedgekeurd bij de wet van<br>2 Maart 1926 (ter herinnering). |                              | 19                          |
| »                                                                                                      | 76,500,000 »                                                                                           | »                                    | 76,500,000 »                      | Annuïteit te betalen aan de Vereenigde<br>Staten van Amerika ter terugbetaling<br>van de som van \$ 7,950,000 waarvan<br>de verevening werd verdraagd bij het<br>akkoord van London de dato 11 Au-<br>gustus 1931 (ter herinnering).                                                  |                              | 20                          |
| »                                                                                                      | »                                                                                                      | »                                    | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
| 1,198,530,768.69                                                                                       | 1,291,202,569.99                                                                                       | 76,977,173.70                        | 169,648,975 »                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                |                                        |                                                                                        |
|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                               | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.                    | Dotations de<br>l'amortissement.       | Total<br>par dette.                                                                    |
|                         |                               | <i>Interessen<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <i>Amortisatiefond<br/>—<br/>Interessen van<br/>het afgelost<br/>kapitaal.</i> | <i>Dotatie<br/>van<br/>de delging.</i> | <i>Totaal<br/>per schuld</i>                                                           |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |                                        | Report. — Overdracht . fr.                                                             |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |                                        | Report. — Overdracht . fr. 835,516,289 48 47,964,806 » 313,453,785 71 1.196,934,881 19 |
| 21                      | »                             | <i>Intérêts et amortissement des obligations à<br/>5 % au capital nominal de 9,000,000 de<br/>livres sterling délivrées au Gouvernement<br/>britannique en exécution de l'accord du<br/>31 décembre 1925, approuvé par la loi<br/>du 24 mars 1926, concernant la consoli-<br/>dation du Crédit de Reconstruction (pou-<br/>voir mémoire) . . . . .</i> |                                                                                |                                        |                                                                                        |
|                         |                               | <i>Emprunt à 6 1/2 % de 1923 de 400,000,000<br/>de francs français (A. R. du 25 août<br/>1923) :</i>                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                                        |                                                                                        |
|                         | a.                            | <i>Intérêts :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                |                                        |                                                                                        |
|                         |                               | <i>Semestre au 15 février 1933 : 3 1/4 %<br/>sur 327,041.500 francs<br/>français . . . . 10,628,848 75</i>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |                                        |                                                                                        |
|                         |                               | <i>Semestre au 15 août<br/>1933 : 3 1/4 % sur<br/>327,041,500 francs<br/>français . . . . 10,628,848 75</i>                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                |                                        |                                                                                        |
| 22                      |                               | <i>Ensemble . fr. franç. 21,257,697 50 30,079.500 »</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                |                                        |                                                                                        |
|                         | b.                            | <i>Amortissement :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                |                                        |                                                                                        |
|                         |                               | <i>Rachat en dessous du pair, ou rem-<br/>boursement au pair, au 15 août<br/>1933, par voie de tirage au sort.<br/>d'un capital nominal de 21,279,500<br/>francs français . . . . .</i>                                                                                                                                                                |                                                                                |                                        |                                                                                        |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |                                        | 60,190,000 »                                                                           |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                |                                        | 30,110,500 »                                                                           |
|                         |                               | <i>A reporter — Over te dragen . fr. 865,595,789 48 47,964,806 » 343,564,285 71 1,257,124,881 19</i>                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                |                                        |                                                                                        |

| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                             |                                                                                                            | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
| 1,198,530,768 69                                                                                            | 1,291,202,569 99                                                                                           | 76,977,173 70                        | 169,648,975 »                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
| »                                                                                                           | 72,668,750 »                                                                                               | »                                    | 72,668,750 »                      | <p><i>Interesten en aflossing der obligatiën 5 % ten naamkapitale van 9,000,000 pond sterling, aan de Britsche Regeering afgegeven ter uitvoering van de overeenkomst van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consolideering van het Krediet van Wederopbouw. (ter herinnering).</i></p>                                                  |                              | 21                          |
|                                                                                                             |                                                                                                            |                                      |                                   | <p><i>Leening 6 1/2 % van 1923 van 400 miljoen Fransche franks (K. B. van 25 Augustus 1923) :</i></p> <p>Interesten :</p> <p>Semester op 15 Februari 1933 :<br/>3 1/4 % op 327,041,500.<br/>Fransche franks 10,628,848 75</p> <p>Semester op 15 Augustus 1933 : 3 1/4 % op<br/>327,041,500 Fransche franks.<br/>fr. fr. 10,628,848 75</p> <p>Te zamen. fr. fr. 21,257,697 50</p> | a.                           |                             |
| 60,190,000 »                                                                                                | 59,985,000 »                                                                                               | 205,000 »                            | »                                 | <p>Amortisatie :</p> <p>Inkopen beneden pari, of terugbetaling tegen pari, op 15 Augustus 1933, bij loting, van een naamkapitaal van 21,279,500 Fransche franks.</p>                                                                                                                                                                                                             | b.                           | 22                          |
| 1,258,720,768 69                                                                                            | 1,423,856,319 99                                                                                           | 77,182,173 70                        | 242,317,725 »                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                |                                        |                                 |
|-------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|
|                         |                               | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.                    | Dotation de<br>l'amortissement.        | Total<br>par dette.             |
|                         |                               | <i>Interesten<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal.</i>                                                                                                                                                                                                                                                               | <i>Amortisatiefond<br/>—<br/>Interesten van<br/>het afgelost<br/>kapitaal.</i> | <i>Dotatie<br/>van<br/>de delging.</i> | <i>Totaal<br/>per schuld</i>    |
|                         |                               | Report. — Overdracht . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 865,595,789-48                                                                 | 47.964,806 »                           | 343,564,285-71 1,257,124,881-19 |
|                         |                               | <i>Emprunt extérieur à 5 1/2 % de 1932, de<br/>800.000,000 de francs français (A. R. du<br/>7 juillet 1932) :</i>                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                |                                        |                                 |
| 23                      | a.                            | Intérêts :<br>Semestres au 15 janvier et au 15 juillet<br>1933 :<br>5 1/2 % sur le capital nominal de 800 mil-<br>lions de francs français =<br>fr. fr. 44,000,000                                                                                                                                                                 | 62,260,000                                                                     | »                                      | »                               |
|                         | b.                            | Amortissement :<br>Rachat en-dessous du pair, ou rembourse-<br>ment au pair, au 15 juillet 1933, par<br>tirage au sort, d'un capital nominal de<br>fr. franç. 15,640,000                                                                                                                                                           |                                                                                | 22,130,000                             | 84,390 000 »                    |
|                         |                               | <i>Emprunt à 7 % de Stabilisation de 1926<br/>(A. R. du 20 octobre 1926) :</i>                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                |                                        |                                 |
| 24                      | a.                            | Intérêts :<br>Semestres au 1 <sup>er</sup> mai et au 1 <sup>er</sup> novembre<br>1933 :<br>7 % sur<br>8.030,000 livres sterling £ 562,100<br>47.260.000 dollars . . \$ 3,308,200<br>30.234.000francs suisses fr.s. 2,116,380<br>8.511,000 kr. suédoises. kr. 595,770                                                               | 211,004,300                                                                    | »                                      | »                               |
|                         | b.                            | Amortissement :<br>1 <sup>o</sup> Dotation fixe de 1 % à verser le 1 <sup>er</sup><br>août 1933, pour le rachat d'obligations<br>à un cours ne dépassant pas 105 %, ou<br>pour l'amortissement par tirage à<br>105 %, soit 500,000 dollars, 85,000<br>livres sterling, 320,000 francs suisses et<br>90,000 kr. suédoises . . . . . | »                                                                              | »                                      | 31,897,500 »                    |
|                         |                               | 2 <sup>o</sup> Intérêts des capitaux amortis :<br>Semestres au 1 <sup>er</sup> mai et au 1 <sup>er</sup> novembre<br>1933 :<br>7 % sur<br>470.000 livres sterling . £ 32,900<br>2.740.000 dollars . . \$ 191,800<br>1.766.000 francs suisses fr.s. 123,620<br>489,000 kr. suédoises . kr. 34,230                                   | »                                                                              | 12,278,200 »                           | »                               |
|                         |                               | A reporter. — Over te dragen. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,138,860,039 48                                                               | 60,243,006 »                           | 397,591,785 71 1,596,694,881 19 |

| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Littera van de<br>ontleding | Nummer<br>van de artikelen |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
|                                                                                                        |                                                                                                        | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                             |                            |
| 1,258,720,768 69                                                                                       | 1,423,856,319 99                                                                                       | 77,182,173 70                        | 242,317,725 »                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                             |                            |
| 84,390,000 »                                                                                           | »                                                                                                      | 84,390,000 »                         | »                                 | <p><i>Buitenlandsche leening 5 1/2 % van 1932, van 800,000,000 Fransche franks (K.B. van 7 Juli 1932) :</i></p> <p>Interesten :<br/>Semesters op 15 Januari en 15 Juli 1933 :<br/>5 1/2 % op het nominaal kapitaal van 800,000,000 Fransche franks<br/>fr. fr. 44,000,000</p> <p>Amortisatie :<br/>Inkoopen beneden pari of terugbetaling tegen pari, op 15 Juli 1933, bij loting, van een nominaal kapitaal van Fransche franks 15,640,000</p> <p><i>Stabilisatieleening 7 % van 1926 (K. B. van 20 October 1926) :</i></p> <p>Interesten :<br/>Semesters op 1 Mei en op 1 November 1933 :<br/>7 % op<br/>8,030,000 P. sterling . £. 562,100<br/>47,260,000 dollar . . \$. 3,308,200<br/>30,234,000 Zwits.fr.zw.fr. 2,116,380<br/>8,511,000 Zweed. kr. . 595,770</p> <p>Amortisatie :<br/>1<sup>o</sup> Vaste dotatie van 1 % te storten op 1 Augustus 1933 voor het inkoopen tegen een koers, niet overtreffende 105 %, of voor amortisatie bij loting tegen 105 %, zegge 500,000 dollars, 85,000 P. St., 320,000 Zwitsersche franks en 90,000 Zweedsche kronen.</p> <p>2<sup>o</sup> Interesten van de afgeloste kapitalen :<br/>Semesters op 1 Mei en op 1 November 1933 :<br/>7 % op<br/>470,000 P. Sterling . £ 32,900<br/>2,740,000 dollars . . \$ 191,800<br/>1,766,000 Zwits.fr.zw.fr. 123,620<br/>489,000 Zweed. kr. kr. 34,230</p> | a.                          | 23                         |
| 255,180,000 »                                                                                          | 287,940,000 »                                                                                          | »                                    | 32,760,000 »                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | b.                          | 24                         |
| 1,598,290,768 69                                                                                       | 1,711,796,319 99                                                                                       | 161,572,173 70                       | 275,077,725 »                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                             |                            |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                 |                                        |                                                                                          |
|-------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                               | Intérêts<br>du capital<br>en<br>circulation.                                                                                                                                                                                                                                                         | Fonds d'amortissement<br>—<br>Intérêt du<br>capital amorti.                     | Dotations de<br>l'amortissement.       | Total<br>par dette.                                                                      |
|                         |                               | <i>Interessen<br/>van het<br/>in omloop<br/>zijnde<br/>kapitaal.</i>                                                                                                                                                                                                                                 | <i>Amortisatiefonds<br/>—<br/>Interessen van<br/>het afgelost<br/>kapitaal.</i> | <i>Dotatie<br/>van<br/>de delging.</i> | <i>Totaal<br/>per schuld</i>                                                             |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                 |                                        | Report. — Overdracht. . fr.                                                              |
|                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                 |                                        | Report. — Overdracht . fr. 1,138,860,089.48 60,243,006 » 397,591,785.71 1,596,694,881.19 |
| 25                      | »                             | <i>Intérêts et amortissement des obligations à<br/>5 % délivrées au Gouvernement des<br/>Pays-Bas, pour le règlement des frais<br/>d'internement en Hollande des militaires<br/>belges pendant la guerre. (Loi du 8 mai<br/>1924.) (Semestres au 30 juin et au 31 dé-<br/>cembre 1933) . . . . .</i> |                                                                                 |                                        |                                                                                          |
|                         |                               | 13,544,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                         | »                                                                               | 51,214,000 »                           | 64,758,000 »                                                                             |
|                         |                               | TOTAUX. — TOTALEN . fr. 1,152,404,089.48 60,243,006 » 448,805,785.71 1,661,452,881.19                                                                                                                                                                                                                |                                                                                 |                                        |                                                                                          |
|                         |                               | 509,048,791 71<br>=====                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                 |                                        |                                                                                          |
|                         |                               | A reporter. — Over te dragen. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                 |                                        |                                                                                          |

| CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933 | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br><br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. | DIFFERENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE<br>UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                               | Littera van de<br>ontleding | Nummer<br>van de artikelen |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
|                                                                                                            |                                                                                                            | Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                             |                            |
| 1,598,290,768.69                                                                                           | 1,711,796,319.99                                                                                           | 161,572,173.70                       | 275,077,725 »                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                             |                            |
| 64,758,000 »                                                                                               | 64,758,000 »                                                                                               | »                                    | »                                 | <i>Interesten en aflossing der obligatiën<br/>5 % aan de Regeering der Nederlanden<br/>afgegeven tot regeling van de kosten van<br/>interneering in Holland van Belgische<br/>militairen gedurende den oorlog. (Wet<br/>van 8 Mei 1924.) (Semesters op 30 Juni<br/>en op 31 December 1933.)</i> | »                           | 25                         |
| 1,663,048,768.69                                                                                           | 1,776,554,319.99                                                                                           | 161,572,173.70                       | 275,077,725 »                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                             |                            |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.        |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                      | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. |
|                         |                                | Report . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,663,048,768 69                                   | 1,776,554,319 99                                   |
| »                       | »                              | Intérêts à 5 % des Bons du Trésor à dix ans d'échéance, au capital nominal de 769,743,000 francs émis en 1922 ( <i>Pour mémoire.</i> ) . . . . .                                                                                                                                     | »                                                  | 38,487,150 »                                       |
| 26                      | »                              | Intérêts à 5 % des Bons du Trésor, 5 % à cinq ans, émis en 1932, pour faire face au remboursement des Bons du Trésor 5 % à dix ans d'échéance, émis en 1922 . . . . .                                                                                                                | 41,500,000 »                                       | »                                                  |
| 27                      | »                              | Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor émis au-dessous du pair. . . . .                                                                                                                                                                                    | 14,435,000 »                                       | 6,735,251 25                                       |
| 28                      | »                              | Intérêts, amortissement et frais des capitaux à emprunter pendant les années 1932 et 1933 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents . . . . .                                                                                                                  | 156,000,000 »                                      | 30,000,000 »                                       |
|                         |                                | § 2. — ANNUITÉS DIVERSES.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                    |
| 29                      | »                              | Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de la ville de Bruxelles en vertu de la loi du 4 décembre 1842. (Semestres au 1 <sup>er</sup> juillet 1933 et au 1 <sup>er</sup> janvier 1934).                                | 300,000 »                                          | 300,000 »                                          |
|                         |                                | Annuités à payer du chef du rachat par l'État de concessions de chemins de fer :                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                    |
| a.                      |                                | Annuité (calculée à 4 1/2 % sur un capital de 13,600,000 francs), à payer jusqu'en 1940 pour prix d'une partie du matériel d'exploitation repris en vertu de l'article 10 de la Convention du 25 avril 1870, approuvée par la loi du 3 juin suivant . . . . . fr. 612,000 »          |                                                    |                                                    |
| b.                      |                                | Annuités à payer jusqu'en 1966 :                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                    |
|                         |                                | 1 <sup>o</sup> Annuité de 7,000 francs par kilomètre sur 770,167 mètres, longueur des lignes ou sections de lignes livrées à l'État antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier 1877. (Art. 33, § 1 <sup>er</sup> , de la Convention du 1 <sup>er</sup> juin 1877.)<br>Fr. 5,391,169 » |                                                    |                                                    |
|                         |                                | 2 <sup>o</sup> Annuité de 4,000 francs par kilomètre sur les mêmes lignes ou sections de lignes. (Art. 33, § 2. et art. 37 combinés de la même Convention.) . . . . . fr. 3,080,668 »                                                                                                | fr. 8,471,837 »                                    |                                                    |
| c.                      |                                | Annuité à payer jusqu'en 1941 pour prix du rachat de la concession du chemin de fer de Mons à Manage. (Convention des 16 et 17 février 1857 approuvée par la loi du 8 juillet 1858.) . . . . . fr. 672,330 »                                                                         |                                                    |                                                    |
|                         |                                | A reporter . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,875,283,768 69                                   | 1,852,076,721 24                                   |



| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.          |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>Vermeerdering.            | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
| 161,572,173 70                             | 275,077,725 »                     | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
| »                                          | 38,487,150 »                      | Interesten 5 % der Schatkistbons op tien jaar, ten naamkapitale van 769,743,000 frank, uitgegeven in 1922. ( <i>Ter herinnering.</i> )                                                                                                                                                                        | »                            | »                           |
| 41,500,000 »                               | »                                 | Intresten 5 % der Schatkistbons 5 % op vijf jaar in 1932 uitgegeven om de aflossing na te komen van de in 1922 uitgegeven schatkistbons 5 %, vervallend na tien jaar.                                                                                                                                         | »                            | 26                          |
| 7,699,748 75                               | »                                 | Speciale toelage tot aflossing van de Schatkistbons uitgegeven beneden pari.                                                                                                                                                                                                                                  | »                            | 27                          |
| 126,000,000 »                              | »                                 | Intresten, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1932 en 1933 te leenen kapitalen waarvan de lasten niet werden voorzien in de vorige artikelen.                                                                                                                                                      | »                            | 28                          |
| § 2. — ANNUÏTEITEN VAN VERSCHILLENDE AARD. |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
| »                                          | »                                 | Termijnen van renten ingeschreven op het Grootboek, gevestigd zonder uitdrukking van kapitaal, gesteld ten name van de stad Brussel, krachtens de wet van 4 December 1842. (Semesters op 1 Juli 1933 en op 1 Januari 1934.)                                                                                   | »                            | 29                          |
|                                            |                                   | Annuititeiten te betalen uit hoofde van naasting door den Staat van spoorwegconcessies :                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
|                                            |                                   | Annuititeit (berekend tegen 4 1/2 % op een kapitaal van 13,600,000 frank) te betalen tot in 1940, voor den prijs van een deel van het exploitatiematerieel overgenomen krachtens artikel 10 der Overeenkomst van 25 April 1870, goedgekeurd bij de wet van 3 Juni daar-<br>aanvolgend . . . . . fr. 612,000 » | a.                           |                             |
|                                            |                                   | Annuititeiten te betalen tot in 1966 :                                                                                                                                                                                                                                                                        | b.                           |                             |
|                                            |                                   | 1 <sup>o</sup> Annuititeit van 7,000 frank per kilometer op 770,167 meter, lengte van de lijnen of lijnvakken aan het Rijk afgestaan vóór 1 Januari 1877. (Art. 33, § 1, der Overeenkomst van 1 Juni 1877) . . . . . fr. 5,391,169 »                                                                          |                              |                             |
|                                            |                                   | 2 <sup>o</sup> Annuititeit van 4,000 frank per kilometer op dezelfde lijnen of lijnvakken. (Art. 33, § 2, en art. 37 samengenomen, van dezelfde Overeenkomst) . . . . . fr. 3,080,668 »                                                                                                                       |                              |                             |
|                                            |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | fr. 8,471,837 »              |                             |
|                                            |                                   | Annuititeit te betalen tot in 1941 voor den prijs van naasting van de spoorwegconcessie Bergen-Manage. (Overeenkomst van 16 en 17 Februari 1857, goedgekeurd bij de wet van 8 Juli 1858) . . . . . fr. 672,330 »                                                                                              | c.                           |                             |
| 336,771,922 45                             | 313,564.875 »                     | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littera des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                              | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.        |
|-------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                                                                                                                                    | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. |
|                         |                                | Report . . fr.                                                                                                                                                                     | 1,875,283,768 69                                   | 1,852,076.721 24                                   |
|                         | d.                             | Annuité à payer jusqu'en 1967 du chef du rachat de la concession du chemin de fer de Hesbaye-Condroz (ligne de Landen à Ciney) . . . . .                                           | 858,287 69                                         |                                                    |
|                         | e.                             | Annuité à payer jusqu'en 1937 du chef du rachat de la concession du chemin de fer de Landen à Hasselt . . . . .                                                                    | 190,900 »                                          |                                                    |
|                         | f.                             | Annuité à payer jusqu'en 1949 pour le service des actions privilégiées de la Grande Compagnie du Luxembourg. . . . .                                                               | 8,550 »                                            |                                                    |
|                         | g.                             | Annuités à payer jusqu'en 1935 pour le service des actions privilégiées et des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas et Lokeren . . . . . | 160,665 »                                          |                                                    |
|                         | h.                             | Annuités à payer jusqu'en 1949 pour le service des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Eecloo à Gand . . . . .                                                          | 64,120 »                                           |                                                    |
|                         | i.                             | Annuités à payer jusqu'en 1955 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer Liégeois-Limbourgeois . . . . .                                              | 796,260 »                                          |                                                    |
| 30                      | j.                             | Annuités à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de l'Est belge . . . . .                                                   | 959,162 50                                         | 34,277,771 71                                      |
|                         | k.                             | Annuités à payer jusqu'en 1966 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam . . . . .                                               | 978,475 »                                          | 34,278,598 71                                      |
|                         | l.                             | Annuités à payer jusqu'en 1951 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Liège à Maestricht . . . . .                                              | 137,600 »                                          |                                                    |
|                         | m.                             | Annuités à payer jusqu'en 1942 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de l'Entre-Sambre-et-Meuse . . . . .                                         | 38,570 »                                           |                                                    |
|                         | n.                             | Annuité à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale . . . . .                                         | 792,335 »                                          |                                                    |
|                         | o.                             | Annuité à payer jusqu'en 1948 pour le service des actions de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale . . . . .                                             | 1,328,502 »                                        |                                                    |
|                         | p.                             | Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions privilégiées de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck . . . . .                                                | 32,160 »                                           |                                                    |
|                         | q.                             | Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions ordinaires de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck . . . . .                                                  | 76,370 »                                           |                                                    |
|                         |                                | A reporter . . fr.                                                                                                                                                                 | 1,909,561,540 40                                   | 1,886,355,319 95                                   |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN. |                              | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>Vermeerdering    | Diminution.<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                               |                              |                             |
| 336,771,922 45                    | 313,564,875 »                | Overdracht,                                                                                                                                                                   |                              |                             |
|                                   |                              | Annuïteit te betalen tot in 1967 uit hoofde van naasting van de spoorwegconcessie Haspengouw-Condroz (lijn Landen-Ciney). . . . . fr.                                         | 858,287 69                   | d.                          |
|                                   |                              | Annuïteit te betalen tot in 1937 wegens naasting van de spoorwegconcessie Landen-Hasselt . . . . .                                                                            | 190,900 »                    | e.                          |
|                                   |                              | Annuïteit te betalen tot in 1949 voor den dienst der preferente aandelen van de « Grande Compagnie du Luxembourg » . . . . .                                                  | 8,550 »                      | f.                          |
|                                   |                              | Annuïteiten te betalen tot in 1935 voor den dienst der preferente aandelen en der obligatiën van de Spoorwegmaatschappij Antwerpen-Gent via Sint-Niklaas en Lokeren . . . . . | 160,665 »                    | g.                          |
|                                   |                              | Annuïteiten te betalen tot in 1949 voor den dienst der obligatiën van de Spoorwegmaatschappij Eecloo-Gent . . . . .                                                           | 64,120 »                     | h.                          |
|                                   |                              | Annuïteiten te betalen tot in 1955 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer Liégeois-Limbourgeois » . . . . .                            | 796,260 »                    | i.                          |
|                                   | 827 »                        | Annuïteiten te betalen tot in 1944 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer de l'Est-belge » . . . . .                                   | 959,162 50                   | j.                          |
|                                   |                              | Annuïteiten te betalen tot in 1966 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Spoorweg Antwerpen-Rotterdam » . . . . .                                    | 978,475 »                    | k.                          |
|                                   |                              | Annuïteiten te betalen tot in 1951 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer de Liège à Maestricht » . . . . .                            | 137,600 »                    | l.                          |
|                                   |                              | Annuïteiten te betalen tot in 1942 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap « Chemins de fer de l'Entre-Sambre-et-Meuse » . . . . .                       | 38,570 »                     | m.                          |
|                                   |                              | Annuïteit te betalen tot in 1944 voor den dienst der obligatiën van de Naamlooze Vennootschap der Spoorwegen van West-Vlaanderen . . . . .                                    | 792,335 »                    | n.                          |
|                                   |                              | Annuïteit te betalen tot in 1948 voor den dienst der actiën van de Naamlooze Vennootschap der Spoorwegen van West-Vlaanderen . . . . .                                        | 1,328,502 »                  | o.                          |
|                                   |                              | Annuïteit te betalen tot in 1963 voor den dienst der preferente aandelen der Naamlooze Vennootschap van den Spoorweg van Maeseyck . . . . .                                   | 32,160 »                     | p.                          |
|                                   |                              | Annuïteit te betalen tot in 1963 voor den dienst der gewone aandelen der Naamlooze Vennootschap van den Spoorweg van Maeseyck . . . . .                                       | 76,370 »                     | q.                          |
| 336,771,922 45                    | 313,565,702 »                | Over te dragen.                                                                                                                                                               |                              | 30                          |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                             | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.        |
|-------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. |
|                         |                                | Report . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,909,561,540 40                                   | 1,886,355,319 95                                   |
| r.                      |                                | Annuité à payer à la Compagnie du chemin de fer de Braine-le-Comte à Gand. (Chiffre provisoire) . . . . .                                                                                                                                                                                                         | 4,602,490 »                                        |                                                    |
| s.                      |                                | Annuité à payer à la Compagnie du chemin de fer direct de Bruxelles à Lille et Calais, sections de Hal à Ath et de Tournai à la frontière française. (Chiffre provisoire) . . . . .                                                                                                                               | 4,069,140 »                                        |                                                    |
| t.                      |                                | Annuité à payer à la Société anonyme des chemins de fer de Tournai à Jurbise et de Landen à Hasselt. (Chiffre provisoire) . . . . .                                                                                                                                                                               | 2,938,040 »                                        |                                                    |
| u.                      |                                | Annuité à payer jusqu'en 1956, à la Société anonyme royale grand-ducale des chemins de fer Guillaume-Luxembourg (ligne de Spa à la frontière grand-ducale). . . . .                                                                                                                                               | 358,000 »                                          |                                                    |
| v.                      |                                | Annuité à payer à la Société anonyme du chemin de fer de jonction belgo-prussienne (Welkenraedt). (Chiffre provisoire) . . . . .                                                                                                                                                                                  | 5,900,000 »                                        |                                                    |
| w.                      |                                | Annuité à payer jusqu'en 1953, à la Société anonyme du chemin de fer d'Eecloo à Bruges . . . . .                                                                                                                                                                                                                  | 231,977 52                                         |                                                    |
| 31                      | »                              | Somme à verser par l'État à la Société nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe à 6 % sur un capital nominal de 5 milliards de francs, des actions privilégiées de la dite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 : échéance du 1 <sup>er</sup> septembre 1933 . . . . . | 299,100,000 »                                      | 299,100,000 »                                      |
| 32                      | »                              | Somme à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés ou à emprunter par elle, en lieu et place de l'État, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930 . . . . .                   | 17,250,000 »                                       | 15,000,000 »                                       |
| 33                      | »                              | Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 % et à 6 %, émises par la Société anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'État belge (loi du 10 août 1923). (Semestres au 1 <sup>er</sup> juillet 1933 et au 1 <sup>er</sup> janvier 1934) . . . . .                   | 6,010,120 »                                        | 6,010,300 »                                        |
| 34                      | »                              | Annuités souscrites par l'État pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 20,000,000 »                                       | 17,500,000 »                                       |
| 35                      | »                              | Part de l'État dans l'excédent de dépenses des services d'autobus concédés à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux et exploités par elle . . . . .                                                                                                                                                     | 100,000 »                                          | 100,000 »                                          |
| 36                      | »                              | Annuité à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 350,000 »                                          | 350,000 »                                          |
| 37                      | »                              | Part de l'État dans les charges des emprunts de 72,500,000 francs et de 1.687,000 francs émis par la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois.) . . . . .                                                                                         | 1,505,746 73                                       | 1,470,746 73                                       |
|                         |                                | A reporter . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,253,877,407 13                                   | 2,225,886,366 68                                   |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN. |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>Vermeerdering    | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
| 336,771,922 45                    | 313,565,702 »                     | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                   |                                   | Annuïteit te betalen aan de Spoorwegcompagnie's Gra-<br>venbrakel-Gent (Voorloopig cijfer.) . . . . . 4,602,490 »                                                                                                                                                                                                                           | r.                           |                             |
|                                   |                                   | Annuïteit te betalen aan de Compagnie van den rechts-<br>treekschen spoorweg Brussel-Rijsel-Kales, vakken<br>van Hal naar Ath en van Doornik naar de Fransche<br>grens. (Voorloopig cijfer.) . . . . . 4,069,140 »                                                                                                                          | s.                           |                             |
|                                   |                                   | Annuïteit te betalen aan de Naamlooze Vennootschap<br>van de spoorwegen Doornik-Jurbise en Landen-Has-<br>selt. (Voorloopig cijfer) . . . . . 2,938,040 »                                                                                                                                                                                   | t.                           |                             |
|                                   |                                   | Annuïteit tot in 1956 te betalen aan de Koninklijke<br>Groothertogelijke Naamlooze Maatschappij van<br>Spoorwegen Guillaume-Luxembourg (lijn van Spa<br>naar de Groothertogelijke grens) . . . . . 358,000 »                                                                                                                                | u.                           |                             |
|                                   |                                   | Annuïteit te betalen aan de Naamlooze Maatschappij<br>van den Belgisch-Pruisischen verbindingsspoorweg<br>(Welkenraedt). (Voorloopig cijfer) . . . . . 5,900,000 »                                                                                                                                                                          | v.                           |                             |
|                                   |                                   | Annuïteit te betalen tot in 1953, aan de Naamlooze<br>Spoorwegmaatschappij van Eekloo naar Brugge . . . . . 231,977 52                                                                                                                                                                                                                      | w.                           |                             |
|                                   |                                   | Som door den Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoor-<br>wegen te storten voor den vasten interest van 6 % op een nominaal<br>kapitaal van 5 milliard frank van de preferente aandeelen van gemelde<br>Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het koninklijk besluit van<br>31 Juli 1926 : vervaldag 1 September 1933. | »                            | 31                          |
| 2,250,000 »                       | »                                 | Sommen te storten aan de Telegraaf- en Telefoonregie voor den interest<br>en de delging van de kapitalen door haar ontleend of te ontleenen in<br>'plaats van den Staat, maar ten bezware van dezen moeten worden<br>ontleend om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgerichte speciaal fonds<br>te stijven.                                   | »                            | 32                          |
| »                                 | 180 »                             | Dienst der interesten en der aflossing van de obligatiën 4 % en 6 %, uitge-<br>geven door de Naamlooze Vennootschap « Lloyd Royal Belge », waar-<br>van de Belgische Staat den last overgenomen heeft. (Wet van 10 Augus-<br>tus 1923.) (Semesters op 1 Juli 1933 en op 1 Januari 1934.)                                                    | »                            | 33                          |
| 2,500,000 »                       | »                                 | Annuïteiten van Staatsbijdragen tot samenstelling van kapitaal voor het<br>aanleggen van buurtspoorwegen.                                                                                                                                                                                                                                   | »                            | 34                          |
| »                                 | »                                 | Aandeel van den Staat in het excedent aan uitgaven van de autobus-<br>diensten, geconcedeerd aan de Nationale Maatschappij der Buurt-<br>spoorwegen en door deze geëxploiteerd.                                                                                                                                                             | »                            | 35                          |
| »                                 | »                                 | Annuïteit tot en met 1986 te betalen aan de Naamlooze Maatschappij<br>van het Kanaal en de Haveninrichtingen van Brussel.                                                                                                                                                                                                                   | »                            | 36                          |
| 35,000 »                          | »                                 | Aandeel van den Staat in de lasten der leeningen van 72,500,000 frank<br>en 1,687,000 frank, uitgegeven door de « Compagnie intercommunale<br>bruxelloise des eaux ». (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet<br>van 10 derzelfde maand.)                                                                                            | »                            | 37                          |
| 341,556,922 45                    | 313,565,882 »                     | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |

| Numéro<br>des articles.                     | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.        |
|---------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                             |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. |
|                                             |                                | Report . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,253,877,407 13                                   | 2,225,886,366 68                                   |
| 38                                          | "                              | Part de l'État dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,000,000 "                                        | 2,850,000 "                                        |
| 39                                          | "                              | Service des intérêts des emprunts contractés ou à contracter par la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché avec la garantie de l'État (lois du 22 juillet 1927, du 5 octobre 1928 et du 20 avril 1931.) .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 35,118.000 "                                       | 33,200,000 "                                       |
| 40                                          | "                              | Part de l'État dans les charges de l'emprunt 6 % de 178,118,000 francs du Grand-Duché de Luxembourg. (Art. 22 de la Convention du 25 juillet 1921 approuvée par la loi du 5 mars 1922.) (Subvention au Gouvernement Grand-Ducal.) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7,187,080 "                                        | 7,187,080 "                                        |
| 41                                          | "                              | Annuité à payer par quart, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'État a repris la charge . . . . .<br><br>(La justification de ces dépenses se fera, au point de vue des lois sur la comptabilité par la production de déclarations souscrites par les communes et approuvées par les députations permanentes des conseils provinciaux.) | 14,712,280 33                                      | 14,712,280 33                                      |
| § 3. — AUTRES CHARGES.                      |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                    |
|                                             |                                | Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                    |
| 42                                          | a.                             | Provenant d'un capital nominal de fr. 11,513-18 accordé en vertu de la loi du 2 avril 1873 (période du 13 avril 1932 au 12 avril 1933) . . . . . fr. 345 81                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 33,257 61                                          | 33,257 61                                          |
|                                             | b.                             | Provenant d'un capital nominal de 1,097,060 francs accordé en vertu de l'article 3 de la loi du 19 août 1893. (Période du 1 <sup>er</sup> septembre 1932 au 31 août 1933) . . . . . 32,911 80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                    |
| 43                                          | "                              | Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission des billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.) . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,500,000 "                                        | 3,581,250 "                                        |
| 44                                          | "                              | Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'État dans le service de l'intérêt et de l'amortissement des emprunts émis par ladite association conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,683,300 "                                        | 2,602,200 "                                        |
| 45                                          | "                              | Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges, par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, par la Société nationale de Crédit à l'Industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des intérêts, amortissement, contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.) . . . . .                                                                                                           | 25,000,000 "                                       | 12,000,000 "                                       |
| TOTAL DU CHAPITRE I <sup>er</sup> . . . fr. |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,345,111,325,07                                   | 2,302,052,434,62                                   |
|                                             |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | AUGMENTATION . . . fr.                             |                                                    |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.   |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                              |                             |
| 341,556,922 45                      | 313,565,882 »                     | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                              |                             |
|                                     |                                   | Aandeel van den Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangeane leeningen.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | »                            | 38                          |
| 150,000 »                           | »                                 | Dienst der interesten der leeningen door de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken onder waarborg van den Staat uitgegeven of uit te geven (wetten van 22 Juli 1927, van 5 October 1928 en van 20 April 1931.)                                                                                                                                                                                                                               |  | »                            | 39                          |
| 1,918,000 »                         | »                                 | Aandeel van den Staat in de lasten der leening van 178,118,000 frank van het Groothertogdom Luxemburg. (Art. 22 der Overeenkomst van 25 Juli 1921, goedgekeurd bij de wet van 5 Maart 1922.) (Toelage aan de Groothertogelijke Regeering.)                                                                                                                                                                                                                             |  | »                            | 40                          |
| »                                   | »                                 | Annuïteit door tusschenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten bij vierden te betalen, ter terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door hen gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat den last overgenomen heeft.                                                                                                                                                                  |  | »                            | 41                          |
| »                                   | »                                 | (De verantwoording dezer uitgaven zal geschieden, uit oogpunt der comptabiliteitswetten, door het voorleggen van declaratiën, onder teekend door de gemeenten en goedgekeurd door de Deputaties der Provincieraden.)                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                              |                             |
|                                     |                                   | § 3. — ANDERE LASTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                              |                             |
|                                     |                                   | Jaarrente 3 % als vergoeding voor militaire servituten :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |
|                                     |                                   | Voortkomend van een nominaal kapitaal van fr. 11,513-18, verleend krachtens de wet van 2 April 1873 (tijdsbestek van 13 April 1932 tot 12 April 1933 . . . . . fr. 345 81                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | a.                           | 42                          |
|                                     |                                   | Voortkomend van een nominaal kapitaal van 1,097,060 fr., verleend krachtens artikel 3 der wet van 19 Augustus 1893 (tijdsbestek van 1 September 1932 tot 31 Augustus 1933). 32,911 80                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | b.                           |                             |
|                                     | 81,250 »                          | Bonificatie aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van biljetten aan toonder. (Koninklijk Besluit van 25 October 1926, art. 29.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | »                            | 43                          |
| 81,100 »                            | »                                 | Subsidie aan de Vereeniging zonder winstbejag genaamd « Paleis der Schoone Kunsten van Brussel », als deelneming van den Staat in den dienst van intrest en amortisatie der leeningen uitgegeven door gemelde vereeniging overeenkomstig artikelen 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922.                                                                                                                                                                                 |  | »                            | 44                          |
|                                     |                                   | Kosten betreffende den dienst der verschillende schulden en annuïteiten, alsmede der leeningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid en door het Verbond der Cooperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Betaling der interesten, amortisatie, contrôle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.) |  | »                            | 45                          |
| 13,000,000 »                        | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                              |                             |
| 356,706,022 45                      | 313,647,132 »                     | TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                              |                             |
| 43,058,890 45                       |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                              |                             |

| Numéro<br>des articles.                                                    | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                  | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CHAPITRE II.                                                               |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |
| DÉPENSES PERMANENTES AFFÉRENTES A LA RÉPARATION<br>DES DOMMAGES DE GUERRE. |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 46                                                                         |                                | Service de l'emprunt 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921, par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 2 janvier 1921) :                                                                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                                                                            | a.                             | Intérêts . . . . . fr. 39,905,000                                                                                                                                                                                                                                      | 47,096,000                                                                                              | » 47,097,000                                                                                           |
|                                                                            | b.                             | Remboursement au pair ou par lots . . . . . 7,191,000                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 47                                                                         |                                | Service de l'emprunt 5 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 8 avril 1922) :                                                                                                             |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                                                                            | a.                             | Intérêts . . . . . fr. 49,889,250                                                                                                                                                                                                                                      | 57,211,650                                                                                              | » 57,209,400                                                                                           |
|                                                                            | b.                             | Remboursement par lots ou par 300 francs . . . . . 7.322,400                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 48                                                                         |                                | Service de l'emprunt 5 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923, par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 11 mai 1923) :                                                                                                             |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                                                                            | a.                             | Intérêts . . . . . fr. 49.797,500                                                                                                                                                                                                                                      | 57,693,500                                                                                              | » 57,716,000                                                                                           |
|                                                                            | b.                             | Remboursement par lots ou par 550 francs . . . . . 7,896,000                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 49                                                                         | »                              | Intérêts à 5 % l'an des obligations au porteur de la Dette publique émises ou à émettre en représentation d'indemnités pour dommages de guerre, en vertu de l'arrêté royal du 16 juin 1924. Échéance du 1 <sup>er</sup> janvier 1934.                                  | 95,750,000                                                                                              | » 97,500,000                                                                                           |
| 50                                                                         | a.                             | Service des trois emprunts au capital nominal total de 2,800,000,000 de francs à 6 % de l'Association nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre. (Loi du 27 mars 1924); règlement des frais généraux de la dite Association : |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                                                                            |                                | Intérêts :                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                                                                            |                                | Échéance du 1 <sup>er</sup> juillet 1933 : 3 % sur un capital nominal de 1.416.000.000 de francs . . . . . fr. 42,480,000                                                                                                                                              |                                                                                                         | »                                                                                                      |
|                                                                            |                                | Échéance du 1 <sup>er</sup> janvier 1934 : 3 % sur un capital nominal de 1.420.000.000 de francs . . . . . 42,600,000                                                                                                                                                  |                                                                                                         | »                                                                                                      |
|                                                                            |                                | Ensemble. . fr. 85,080,000                                                                                                                                                                                                                                             | 117,160,000                                                                                             | » 118,920,000                                                                                          |
|                                                                            |                                | A reporter . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                   | 374,911,150                                                                                             | » 378,442,400                                                                                          |



| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.    |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                  | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK II.                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
|                                      |                                   | VASTE UITGAVEN VERBONDEN AAN HET HERSTEL VAN OORLOGSSCHADE.                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
|                                      |                                   | Dienst van de leening 4 % met loten, van één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Cooperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 2 Januari 1921) :                                                                                  |                              |                             |
|                                      |                                   | Interesten . . . ; . . . . . fr. 39,905,000                                                                                                                                                                                                                     | a.                           | 46                          |
|                                      |                                   | Aflossing al pari of bij loten . . . . . 7,191,000                                                                                                                                                                                                              | b.                           |                             |
|                                      |                                   | Dienst van de leening 5 % met loten, van één milliard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Cooperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922) :                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   | Intresten . . . . . fr. 49,889,250                                                                                                                                                                                                                              | a.                           | 47                          |
|                                      |                                   | Aflossing bij loten of per 300 frank . . . . . 7,322,400                                                                                                                                                                                                        | b.                           |                             |
|                                      |                                   | Dienst van de leening 5 % met loten, van één milliard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Vereenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923) :                                                                                     |                              |                             |
|                                      |                                   | Intresten . . . . . fr. 49,797,500                                                                                                                                                                                                                              | a.                           | 48                          |
|                                      |                                   | Aflossing bij loten of per 550 frank . . . . . 7,896,000                                                                                                                                                                                                        | b.                           |                             |
|                                      |                                   | Intresten 5 % 's jaars der krachtens het koninklijk besluit van 16 Juni 1924, uitgegeven of uit te geven obligatiën aan toonder der Openbare Schuld tot vertegenwoordiging van vergoedingen voor oorlogsschade. Vervaldag van 1 Januari 1934.                   |                              | 49                          |
|                                      |                                   | Dienst der drie leeningen met totaal naamkapitaal van 2,800,000,000 fr., 6 %, van de Nationale Vereeniging van Industrieelen en Handelaars voor het herstel van Oorlogsschade. (Wet van 27 Maart 1924); regeling der algemeene kosten van gezegde Vereeniging : |                              |                             |
|                                      |                                   | Intresten :                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                           |                             |
|                                      |                                   | Vervaldag van 1 Juli 1933 : 3 % op een nominaal kapitaal van 1,416,000,000 frank . . . . fr. 42,480,000                                                                                                                                                         |                              |                             |
|                                      |                                   | Vervaldag van 1 Januari 1934 : 3 % op een nominaal kapitaal van 1,420,000,000 frank . . . . 42,600,000                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | Te zamen . . fr. 85,080,000                                                                                                                                                                                                                                     |                              | 50                          |
| 2,250                                | 3,533,500                         | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.       | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.        |
|-------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. |
|                         |                                | Report. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 374,911,150                                        | 378,442,400 »                                      |
| b.                      |                                | Amortissement :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |                                                    |
|                         |                                | Rachat pour l'amortissement au 1 <sup>er</sup> juillet 1933 d'un<br>capital nominal de 33,400,000 francs . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 31,730,000 »                                       |                                                    |
| c.                      |                                | Frais généraux de l'Association . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 350,000 »                                          |                                                    |
|                         |                                | (Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état réca-<br>pitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil<br>d'administration et le Collège des Commissaires.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |                                                    |
| 51                      | »                              | Intérêts à 5 % des titres nominatifs délivrés du chef de la réparation des<br>dommages de guerre. Éventuellement intérêts arriérés des exercices<br>1920 à 1932 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,000,000 »                                        | 3,500,000 »                                        |
| 52                      | »                              | Annuités à payer par quart jusqu'en 1985 inclusivement tant aux com-<br>munes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du<br>règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre. suppor-<br>tées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à<br>l'État . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 17,739,644 85                                      | 17,739,644 85                                      |
| 53                      | »                              | Annuité à payer par quart jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise<br>de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes<br>dont la situation financière est particulièrement obérée, en rembour-<br>sement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux<br>des dommages de guerre et dont l'État a repris la charge . . . . .<br>(La justification de ces dépenses se fera, au point de vue des lois sur<br>la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les<br>villes et communes intéressées et approuvées par les Députations per-<br>manentes des Conseils provinciaux.) | 7,000,000 »                                        | 7,000,000 »                                        |
| 54                      | »                              | Annuité à payer par quart, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit com-<br>munal de Belgique du chef de la charge incombant à l'État dans le<br>paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions<br>de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des<br>titres 5 %. Dommages de guerre délivrés aux villes et aux communes<br>sinistrées. (Loi du 11 avril 1927) . . . . .                                                                                                                                                                                                                         | 16,368,000 »                                       | 16,368,000 »                                       |
| 55                      | »                              | Dotation annuelle à verser par quart, au commencement de chaque tri-<br>mestre, à la Caisse nationale des Pensions de la guerre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 200,000,000 »                                      | 205,000,000 »                                      |
| 56                      | »                              | Annuité à payer au Gouvernement des États-Unis, en remboursement des<br>dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de<br>Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 ( <i>pour<br/>mémoire.</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | »                                                  | »                                                  |
| 57                      | »                              | Remboursement de la dette envers la Banque Nationale de Belgique . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 40,000,000 »                                       | 30,000,000 »                                       |
| »                       | »                              | Intérêts à bonifier aux cessionnaires des certificats représentatifs de la<br>part cédée à la Belgique dans le Service des Bons de la Reichsbahn créés<br>en exécution de l'accord de Londres du 11 août 1931 ( <i>pour mémoire.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | »                                                  | 11,150,000 »                                       |
|                         |                                | TOTAL DU CHAPITRE II . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 658,018,794 85                                     | 669,200,044 85                                     |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | =====                                              |                                                    |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | DIMINUTION. . fr.                                  |                                                    |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.   |                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                            |
| 2,250 »                             | 3,533,500 »                       | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                            |
|                                     |                                   | Aflossing :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | b.                           |                            |
|                                     |                                   | Inkopen voor de aflossing op 1 Juli 1933 van een<br>nominaal kapitaal van 33,400,000 frank . . fr. 31,730,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                            |
|                                     |                                   | Algemeene kosten van de Vereeniging . . . . 350,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | c.                           |                            |
|                                     |                                   | (De algemeene kosten zullen verantwoord worden door overlegging<br>van een samenvattenden staat opgemaakt volgens den aard der uitgaven<br>en goedgekeurd door den Raad van Beheer en het College van Commis-<br>sarissen.)                                                                                                                                                                                                   |                              |                            |
|                                     |                                   | Intresten tegen 5 t. h. van de uit hoofde van herstel der oorlogsschade<br>afgegeven naamtitels. Desvoorkomend achterstallige intresten voor de<br>dienstjaren 1920 tot 1932.                                                                                                                                                                                                                                                 | »                            | 51                         |
| »                                   | 1,500,000 »                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                            |
|                                     |                                   | Annuïteiten per vierde tot en met 1985 te betalen, zoowel aan de gemeen-<br>ten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit<br>hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voort-<br>spruitende uit den oorlog, tot 31 December 1918 door de gemeenten<br>gedragen en die op den Staat rusten.                                                                                            | »                            | 52                         |
| »                                   | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                            |
|                                     |                                   | Annuïteit per vierde tot en met 1992 te betalen door de tusschenkomst<br>van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de<br>steden en gemeenten wier financieele toestand bijzonderlijk bezwaard<br>is, tot gedeeltelijke terugbetaling van de onrechtstreeksche schade<br>niet-aangenomen door de Rechtbanken voor oorlogsschade, en waarvan<br>de Staat den last op zich genomen heeft.                      | »                            | 53                         |
| »                                   | »                                 | (De verantwoording der uitgaven zal geschieden uit oogpunt van de<br>wetten betreffende de comptabiliteit, door het overleggen van decla-<br>ratiën ondertekend door de betrokken steden en gemeenten en goed-<br>gekeurd door de Deputatiën der Provincieraden.)                                                                                                                                                             |                              |                            |
|                                     |                                   | Annuïteit per vierde tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet<br>van België uit hoofde van den last den Staat ten deel vallende in de<br>betaling van den interest en van de aflossing van de leening van 300 mil-<br>lioën frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobili-<br>satie van de titels 5 % oorlogsschade uitgereikt aan de geteisterde<br>steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927.) | »                            | 54                         |
| »                                   | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                            |
|                                     |                                   | Jaarlijksche dotatie per vierde in 't begin van elk kwartaal in de Natio-<br>nale Kas voor oorlogspensioenen te storten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | »                            | 55                         |
| »                                   | 5,000,000 »                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                            |
|                                     |                                   | Annuïteit aan de Regeering der Vereenigde Staten te betalen tot aflossing<br>van de schulden gedurende den oorlog aangegaan, ter uitvoering van<br>de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925. goedgekeurd<br>bij de wet van 2 Maart 1926 ( <i>ter herinnering</i> ).                                                                                                                                                | »                            | 56                         |
| »                                   | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                            |
| 10,000,000 »                        | »                                 | Terugbetaling van de schuld tegenover de Nationale Bank van België.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | »                            | 57                         |
|                                     |                                   | Intresten te bonificeeren aan de overnemers van bewijzen ter vertegen-<br>woordiging van het aan België afgestaan aandeel in den dienst der ter<br>voldoening aan het Akkoord van Londen van 11 Augustus 1931 uitge-<br>geven Reichsbahn-bons ( <i>ter herinnering</i> ).                                                                                                                                                     | »                            | »                          |
| »                                   | 11,150,000 »                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                            |
| 10,002,250 »                        | 21,183,500 »                      | TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                            |
| 11,181,250 »                        |                                   | VERMINDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                            |

| Numéro<br>des articles. | Lettres des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. |
|-------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                                | <p style="text-align: center;">CHAPITRE III.</p> <p style="text-align: center;">PENSIONS.</p> <p><i>Pensions diverses :</i></p> <p>a. Ordres nationaux . . . . . fr. 60,000</p> <p><i>Pensions ecclésiastiques :</i></p> <p>b. Département de la Justice . . . . . 8,500,000</p> <p>c. Département de la Défense Nationale. . . . . 450,000</p> <p>d. <i>Pensions militaires anciennes</i> . . . . . 19,000,000</p> <p>e. Pensions et allocations accordées pour le temps de paix en vertu des lois coordonnées des 23 novembre 1919 et 31 juillet 1923 sur les pensions militaires . . . . . 7,285,000</p> <p><i>Pensions civiles :</i></p> <p>f. Département des Finances . . . . . 33,000,000</p> <p>g. — de l'Agriculture . . . . . 4,360,000</p> <p>h. — des Travaux publics . . . . . 9,000,000</p> <p>i. — des Sciences et des Arts . . . . . 35,300,000</p> <p>j. — de l'Intérieur et de l'Hygiène . . . . . 5,015,000</p> <p>k. — de la Justice . . . . . 18,200,000</p> <p>58 l. — des Colonies . . . . . 1,000,000</p> <p>m. — des Affaires Étrangères . . . . . 2,180,000</p> <p>n. — de la Défense Nationale . . . . . 7,000,000</p> <p>o. — de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale . . . . . 2,695,000</p> <p>p. Cour des comptes . . . . . 554,000</p> <p>q. Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées et adoptables, des membres du personnel des écoles normales provinciales ou libres agréées et des écoles d'application y annexées . . . . . 132,000,000</p> <p style="text-align: right;">A reporter. . fr. 286,004,000 » 310,798,000 »</p> |                                                                                                         |                                                                                                        |

| DIFFÉRENCES.<br>VERSCHILLEN.   |                              | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                       | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen |
|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Augmentation.<br>Vermeerdering | Diminution.<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                            |
|                                |                              | HOOFDSTUK III.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                            |
|                                |                              | PENSIOENEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                            |
|                                |                              | <i>Verskillende pensioenen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                            |
|                                |                              | Nationale Orden . . . . . fr. 60,000                                                                                                                                                                                                                                                             | a.                           |                            |
|                                |                              | <i>Pensioenen van kerkbedienaars :</i>                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                            |
|                                |                              | Departement van Justitie . . . . . 8,500,000                                                                                                                                                                                                                                                     | b.                           |                            |
|                                |                              | Departement van Landsverdediging . . . . . 450,000                                                                                                                                                                                                                                               | c.                           |                            |
|                                |                              | <i>Vroegere militaire pensioenen</i> . . . . . 19,000,000                                                                                                                                                                                                                                        | d.                           |                            |
|                                |                              | Pensioenen en toelagen verleend in vreedstijd krachtens de<br>samengeschakelde wetten van 23 November 1919 en<br>en 31 Juli 1923 op de militaire pensioenen . . . . . 7,285,000                                                                                                                  | e.                           |                            |
|                                |                              | <i>Burgerlijke pensioenen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                            |
|                                |                              | Departement van Financiën . . . . . 33,000,000                                                                                                                                                                                                                                                   | f.                           |                            |
|                                |                              | — van Landbouw . . . . . 4,360,000                                                                                                                                                                                                                                                               | g.                           |                            |
|                                |                              | — van Openbare Werken . . . . . 9,000,000                                                                                                                                                                                                                                                        | h.                           |                            |
|                                |                              | — van Kunsten en Wetenschappen . . . . . 35,300,000                                                                                                                                                                                                                                              | i.                           |                            |
|                                |                              | — van Binnenlandsche Zaken en Volksgezond-<br>heid . . . . . 5,015,000                                                                                                                                                                                                                           | j.                           |                            |
|                                |                              | — van Justitie . . . . . 18,200,000                                                                                                                                                                                                                                                              | k.                           |                            |
|                                | 24,794,000                   | — van Koloniën . . . . . 1,000,000                                                                                                                                                                                                                                                               | l.                           | 58                         |
|                                |                              | — van Buitenlandsche Zaken . . . . . 2,180,000                                                                                                                                                                                                                                                   | m.                           |                            |
|                                |                              | — van Landsverdediging . . . . . 7,000,000                                                                                                                                                                                                                                                       | n.                           |                            |
|                                |                              | — van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg . 2,695,000                                                                                                                                                                                                                                         | o.                           |                            |
|                                |                              | Rekenhof . . . . . 554,000                                                                                                                                                                                                                                                                       | p.                           |                            |
|                                |                              | Pensioenen der gemeenteleraars en -onderwijzers, der leden<br>van het onderwyzend personeel der aangenomen en aan-<br>neembare lagere scholen, der leden van het personeel der<br>aangenomen provinciale of vrije normaalscholen en<br>daaraan toegevoegde oefeningscholen . . . . . 132,000,000 | q.                           |                            |
|                                | 24,794,000                   | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                            |

| Numéro<br>des articles. | Littéra des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         |                                | Report. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 286,004,000 »                                                                                           | 310,798,000 »                                                                                          |
|                         |                                | <i>Pensions Eupen-Mamlédy :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         | r.                             | Civiles . . . . . 305,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         | s.                             | Militaires . . . . . 100,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         | t.                             | Arriérés de pensions . . . . . »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 59                      | »                              | Pensions de l'ancienne Caisse de retraite. Indemnité annuelle due à la Caisse des pensions des veuves et orphelins du Département des Finances . . . . .                                                                                                                                                                                                           | 564,000 »                                                                                               | 564,000 »                                                                                              |
| 60                      | »                              | Subsides aux Caisses de pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920, du chef de la revision des pensions accordées à des veuves et à des orphelins et prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année . . . . .                                                                                                             | 13,200,000 »                                                                                            | 13,000,000 »                                                                                           |
| 61                      | »                              | Remboursement aux Caisses de pensions des pertes résultant de l'application de la loi du 25 février 1920, relative au paiement anticipatif des pensions par trimestre. Éventuellement, charges des exercices antérieurs . . . . .                                                                                                                                  | 80,000 »                                                                                                | 100,000 »                                                                                              |
| 62                      | »                              | Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5,200 »                                                                                                 | 10,000 »                                                                                               |
|                         |                                | TOTAL DU CHAPITRE III . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 299,853,200 »                                                                                           | 324,472,000 »                                                                                          |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DIMINUTION . . fr.                                                                                      |                                                                                                        |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | =====                                                                                                   |                                                                                                        |
|                         |                                | CHAPITRE IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                         |                                | INTÉRÊTS SUR CAUTIONNEMENTS ET CONSIGNATIONS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 63                      | »                              | Intérêts à 3 % dus sur les cautionnements versés en numéraire dans les caisses du Trésor par les comptables de l'État, des communes et des établissements publics, pour sûreté de leur gestion, et par des contribuables, négociants ou commissionnaires, en garantie du paiement de droits de douane, d'accise, etc. . . . .                                      | 650,000 »                                                                                               | 650,000 »                                                                                              |
| 64                      | »                              | Intérêts à 2 1/2 % dus sur les consignations en général, ainsi que sur les cautionnements assimilés aux consignations; intérêts à 3 % sur les fonds consignés au profit de mineurs et d'interdits en vertu de la loi du 16 décembre 1851, ce taux continuant à être appliqué jusqu'à la majorité des mineurs émancipés postérieurement à la consignation . . . . . | 3,500,000 »                                                                                             | 2,300,000 »                                                                                            |
|                         |                                | TOTAL DU CHAPITRE IV. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4,150,000 »                                                                                             | 2,950,000 »                                                                                            |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | AUGMENTATION. . fr.                                                                                     |                                                                                                        |
|                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | =====                                                                                                   |                                                                                                        |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.         |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>Vermeerdering.           | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |                              |                             |
| »                                         | 24,794,000 »                      | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |                              |                             |
|                                           |                                   | <i>Pensioenen van Eupen-Malmedy :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |                              |                             |
|                                           |                                   | Burgerlijke . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 305,000 | r.                           |                             |
|                                           |                                   | Militaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 100,000 | s.                           |                             |
|                                           |                                   | Achterstallen van pensioenen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | »       | t.                           |                             |
|                                           |                                   | Pensioenen der vroegere Retraite-Kas. Jaarlijksche vergoeding verschuldigd aan de Pensioenkassen voor weduwen en weezen van het Departement van Financiën.                                                                                                                                                                                                                                         |         | »                            | 59                          |
|                                           | »                                 | Toelagen aan de Pensioenkassen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, uit hoofde van de herziening der pensioenen verleend aan weduwen en weezen en welke in 1933 of vóór 1 Januari van gemeld jaar ingaan.                                                                                                                                                                                    |         | »                            | 60                          |
| 200,000 »                                 | »                                 | Terugbetaling aan de Pensioenkassen van de verliezen voortspruitende uit de toepassing der wet van 25 Februari 1920, betreffende de betaling bij voorbaat der pensioenen per kwartaal. Desvoorkomend, lasten der voorgaande dienstjaren.                                                                                                                                                           |         | »                            | 61                          |
| »                                         | 20,000 »                          | Lijfrenten door het Duitsch-Belgisch gemengd Scheidsgerecht verleend.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         | »                            | 62                          |
| »                                         | 4,800 »                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |                              |                             |
| 200,000 »                                 | 24,818,800 »                      | TOTAAL VAN HET HOOFDSTUK III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                              |                             |
| 24,618,800 »                              | »                                 | VERMINDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |                              |                             |
| HOOFDSTUK IV.                             |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |                              |                             |
| INTRESTEN OF BORGTUCHTEN EN CONSIGNATIËN. |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |                              |                             |
|                                           |                                   | Intresten 3 % verschuldigd op de borgtochten in specie door de ontvangers van den Staat, de gemeenten en de openbare inrichtingen in de Rijkskassen gestort bij wijze van zekerheidstelling voor beheer, en door belastingschuldigen, handelaars of makelaars tot waarborg voor het betalen van douanerechten, accijnzen, enz.                                                                     |         | »                            | 63                          |
|                                           |                                   | Intresten 2 1/2 % verschuldigd op de consignatiën in 't algemeen alsmede op de borgtochten gelijkgesteld met de consignatiën; intresten 3 % op de gelden geconsigneerd ten bate van minderjarigen en onder curateele geplaatsten, krachtens de wet van 16 December 1851, deze rentevoet verder toegepast wordende tot de meerderjarigheid van de na de consignatie mondig verklaarde minderjarigen |         | »                            | 64                          |
| 1,200,000 »                               | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |                              |                             |
| 1,200,000 »                               | »                                 | TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |                              |                             |
| 1,200,000 »                               | »                                 | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |                              |                             |





| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.                                                    |                                   | AANWIJZING<br>—<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN. |                                                                                                    | Littera van de<br>ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>Vermeerdering.                                                      | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                 |                                                                                                    |                              |                             |
| <div>TWEEDE SECTIE.</div> <div>UITZONDERLIJKE UITGAVEN</div> <div>HOOFDSTUK V.</div> |                                   |                                                 |                                                                                                    |                              |                             |
| »                                                                                    | 80,000                            | »                                               | Kosten voortspruitend uit de uitvoering der wetten op de herziening van de pensioenen. Vergoeding. | »                            | 65                          |
| »                                                                                    | 1,000,000                         | »                                               | Toelage aan het Strijdersfonds ( <i>ter herinnering</i> ).                                         | »                            | »                           |
| »                                                                                    | 1,080,000                         | »                                               | TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.                                                                            |                              |                             |
| 1,080,000                                                                            |                                   | VERMINDERING.                                   |                                                                                                    |                              |                             |

| NUMÉRO<br>des<br>chapitres.                           | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                    | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1933.<br>—<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1933. | CRÉDITS<br>alloués pour<br>l'exercice 1932.<br>—<br>KREDIETEN<br>verleend voor het<br>dienstjaar 1932. |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RÉCAPITULATION</b>                                 |                                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>       |                                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
| I.                                                    | Service de la dette proprement dite . . . . .                            | 2,345,111,325 07                                                                                        | 2.302,052,434 62                                                                                       |
| II.                                                   | Dépenses permanentes afférentes à la réparation des dommages de guerre . | 658,018,794 85                                                                                          | 669,200,044 85                                                                                         |
| III.                                                  | Pensions . . . . .                                                       | 299,853,200 »                                                                                           | 324,472,000 »                                                                                          |
| IV.                                                   | Intérêts sur cautionnements et consignations . . . . .                   | 4,150,000 »                                                                                             | 2,950,000 »                                                                                            |
| TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . fr.                  |                                                                          | 3,307,133,319 92                                                                                        | 3,298,674,479 47                                                                                       |
| <b>DEUXIÈME SECTION.<br/>DÉPENSES EXCEPTIONNELLES</b> |                                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
| V.                                                    | Dépenses exceptionnelles . . . . .                                       | 20,000 »                                                                                                | 1,100,000 »                                                                                            |
| TOTAL DU BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE. . fr.           |                                                                          | 3,307,153,319 92                                                                                        | 3,299,774,479 47                                                                                       |
|                                                       |                                                                          | <b>AUGMENTATION. . fr.</b>                                                                              |                                                                                                        |

| DIFFÉRENCES.<br>—<br>VERSCHILLEN.        |                                   | AANWIJZING<br>VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.                           |  | NUMMER<br>der<br>hoofdstukken. |
|------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.     | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                      |  |                                |
| SAMENVATTING                             |                                   |                                                                      |  |                                |
| EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.        |                                   |                                                                      |  |                                |
| 43,058,890 45                            | »                                 | Dienst van de eigenlijke schuld . . . . .                            |  | I.                             |
| »                                        | 11,181,250 »                      | Vaste uitgaven verbonden aan het herstel van oorlogsschade . . . . . |  | II.                            |
| »                                        | 24,618,800 »                      | Pensioenen . . . . .                                                 |  | III.                           |
| 1,200,000 »                              | »                                 | Interesten op borgtochten en consignatiën . . . . .                  |  | IV.                            |
| 44,258,890 45                            | 35,800,050 »                      | TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.                                       |  |                                |
| TWEEDE SECTIE<br>UITZONDERLIJKE UITGAVEN |                                   |                                                                      |  |                                |
| »                                        | 1,080,000 »                       | Uitzonderlijke uitgaven. . . . .                                     |  | V.                             |
| 44,258,890 45                            | 36,880,050 »                      | TOTAAL VAN DE BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD.                        |  |                                |
| 7,378,840 45                             |                                   | VERMEERDERING                                                        |  |                                |

## NOTES JUSTIFICATIVES

ART. 5 à 7, 9, 11 et 12. — Les intérêts compris dans les crédits prévus au littéra a des articles 5 à 7, 11 et 12 des capitaux en circulation au 31 décembre 1931 et de l'article 9 des capitaux en circulation au 31 mai 1932 qui seront amortis pendant les années 1932 et 1933, doivent être mis à la disposition du Fonds d'amortissement en addition du crédit prévu au littéra b, 2°, des mêmes articles.

ART. 8. — Le montant du crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté ministériel du 2 février 1914 (*Moniteur belge* du 6 janvier 1914, n° 37); le coût des rachats à effectuer pour l'amortissement est calculé au cours de 92 p. c. du capital nominal.

Les charges sont calculées sur la base de 175 francs la livre sterling pour £ 557,200, solde des livres détenues par le Trésor lors de la chute de la livre sterling et sur la base du cours de 130 francs pour £ 85,800 qui devront être achetées sur le marché.

ART. 9. — L'augmentation de 3,311,539 francs représente les charges d'intérêt et d'amortissement (5 1/2 p. c.) du capital nominal de fr. 60,209,800 émis en 1932.

ART. 10. — La dépense prévue est conforme aux indications du tableau-type d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 27 janvier 1920. (*Moniteur belge* du 30 du même mois, n° 30).

ART. 11. — L'augmentation de fr. 3,484,384-70 représente les charges d'intérêt et d'amortissement de 6,35 p. c. du capital nominal de 54,872,200 francs émis en décembre 1931.

ART. 12. (de 1932). — Crédit supprimé conformément à l'article 6 de la loi du 23 mars 1932, le règlement de chacune des annuités restant à verser au Fonds d'amortissement de la Dette publique, en remboursement de l'avance consentie pour le remboursement anticipatif du solde de l'emprunt à 7 1/2 p. c. émis aux États-Unis en 1920 étant postposé de deux années à partir de 1932.

ART. 13. — La diminution de 1,555,000 francs représente les intérêts du capital nominal de 31 millions 100,000 francs amorti en 1932.

ART. 14 (nouveau). — Le crédit sollicité est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1932.

## VERANTWOORDING

ART. 5 tot 7, 9, 11 en 12. — De intresten, begrepen in de kredieten voorzien onder littera a van de artikelen 5 tot 7, 11 en 12 der kapitalen in omloop op 31 December 1931 en van artikel 9 der kapitalen in omloop op 31 Mei 1932 die afgelost zullen worden in de jaren 1932 en 1933, dienen ter beschikking van het Amortisatiefonds gesteld ter aanvulling van het krediet voorzien onder littera b, 2°, van dezelfde artikelen.

ART. 8. — Het bedrag van het krediet komt overeen met de amortisatietabel gevoegd bij het ministeriële besluit van 2 Februari 1914 (*Moniteur belge* van 6 Januari 1914, n° 37); de prijs der wederinkopen tot delging wordt berekend tegen den koers van 92 t. h. van het nominaal kapitaal.

De lasten worden berekend op grondslag van 175 frank het pond sterling voor £ 557,200, saldo der ponden in handen der Schatkist bij de inzakking van het pond sterling en op grondslag van den koers van 130 frank voor £ 85,800 die op de geldmarkt zullen moeten aangekocht worden.

ART. 9. — De vermeerdering met 3,311,539 frank vertegenwoordigt de rente- en amortisatielasten (5 1/2 t. h.) van het nominaal kapitaal van 60,209,800 fr. in 1932 uitgegeven.

ART. 10. — De voorziene uitgave komt overeen met de aanwijzingen van de modelamortisatietabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 Januari 1920 (*Moniteur* van 30 derzelfde maand, n° 30).

ART. 11. — De vermeerdering met fr. 3,484,384-70 vertegenwoordigt de rente- en amortisatielasten tegen 6,35 t. h. van het nominaal kapitaal van 54,872,200 frank in December 1931 uitgegeven.

ART. 12 (van 1932). — Krediet opgeheven overeenkomstig artikel 6 der wet van 23 Maart 1932, doordien de regeling van elk der annuïteiten nog te storten in het Fonds tot delging der Openbare Schuld, ter terugbetaling van het voorschot toegestaan voor de vervroegde aflossing van het saldo der in 1920 in de Vereenigde Staten uitgegeven leening tegen 7 1/2 t. h. twee jaar met ingang van 1932 wordt verschoven.

ART. 13. — De vermindering met 1,555,000 frank vertegenwoordigt de rente van het nominaal kapitaal van 31,100,000 frank afgelost in 1932.

ART. 14 (nieuw). — Het aangevraagd krediet komt overeen met de aanwijzingen van de bij het koninklijk besluit van 10 Maart 1932 gevoegde amortisatietabel.

ART. 16. — La diminution de 2,720,250 francs représente les intérêts des capitaux amortis pendant la période du 1<sup>er</sup> septembre 1931 au 1<sup>er</sup> août 1932.

Le crédit est calculé sur la base de 36 francs le dollar.

ART. 17. — La diminution de 4,250,800 francs représente les intérêts des capitaux amortis au moyen de la dotation afférente à l'année 1932. Le crédit est calculé sur la base de 36 francs le dollar.

ART. 18. — Le crédit est calculé sur la base de 36 francs le dollar.

ART. 19, 20 et 21 :

*Dette envers les Etats-Unis.*

Conformément à la décision prise par le Gouvernement le 13 décembre 1932, le crédit relatif au service de la dette envers les Etats-Unis n'est plus inscrit.

*Dette envers la Grande-Bretagne.*

En vertu d'un accord intervenu le 8 juillet 1932, le service de la dette envers la Grande-Bretagne est suspendu jusqu'après la ratification des accords de Lausanne.

ART. 22. — L'augmentation de 205,000 francs résulte de ce que le crédit est calculé sur la base de 1.415 francs le franc français au lieu du cours de fr. 1.41, adopté pour le crédit de 1932.

ART. 23 (nouveau). — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 7 juillet 1932; Il est calculé sur la base de fr. 1.415 le franc français.

ART. 24. — Le crédit a été calculé sur les bases suivantes : dollar à 36 francs; livre sterling à 130 francs; franc suisse à 7 francs et couronne suédoise fr. 6.75.

La diminution de 32,760,000 francs résulte de la baisse de la livre sterling et de la couronne suédoise.

ART. 24 (de 1932). — Crédit supprimé par suite du remboursement à leur échéance, soit le 1<sup>er</sup> octobre 1932 des Bons du Trésor 5 p. c. à dix ans.

ART. 26 (nouveau). — Le crédit représente les intérêts à 5 p. c. l'an sur le capital nominal de 830,000,000 de francs de Bons de Trésor, 5 p. c. à cinq ans émis pour faire face au remboursement au taux de 102 1/2 p. c. des Bons de Trésor 5 p. c. à dix ans.

ART. 27. — Le crédit sollicité représente la quotité mise à charge de l'exercice 1933 de la différence entre le prix de cession et le taux de remboursement des Bons du Trésor ci-après :

a) Obligations quinquennales à 6 p. c. de 1932, cédées à 97 1/2 p. c. et remboursables au pair :

ART. 16. — De vermindering met 2,720,250 frank vertegenwoordigt de interesten van de gedurende het tijdperk van 1 September 1931 tot 1 Augustus 1932 afgeloste kapitalen.

Het krediet wordt berekend op grondslag van 36 frank per dollar.

ART. 17. — De vermindering met 4,250,800 frank vertegenwoordigt de interesten afgelost door middel der delgingsdotatie verbonden aan het jaar 1932. Het krediet wordt berekend op grondslag van 36 frank per dollar.

ART. 18. — Het krediet wordt berekend op de grondslag van 36 frank per dollar.

ART. 19, 20 en 21 :

*Schuld tegenover de Vereenigde-Staten.*

Overeenkomstig de door de Regeering op 13 December 1932 getroffen beslissing, wordt het krediet betreffende den dienst der schuld tegenover de Vereenigde-Staten niet meer ingeschreven.

*Schuld tegenover Groot-Brittannië.*

Krachtens een op 8 Juli 1932 gevallen akkoord, is de dienst van de schuld tegenover Groot-Brittannië geschorst tot na de goedkeuring van de akkoorden van Lausanne.

ART. 22. — De vermeerdering met 205,000 frank vloeit hieruit voort dat het krediet wordt berekend op grondslag van fr. 1.415 de Fransche frank, in plaats van tegen den koers van fr. 1.41, aangenomen voor het krediet van 1932.

ART. 23 (nieuw). — Het krediet komt overeen met de aanwijzingen van de bij het koninklijk besluit van 7 Juli 1932 gevoegde amortisatietafel; het word berekend op grondslag van fr. 1.415 de Fransche frank.

ART. 24. — Het krediet werd berekend op de volgende grondslagen : dollar tegen 36 frank; pond sterling tegen 130 frank; Zwitsersche frank tegen 7 frank en Zweedsche kroon tegen fr. 6.75.

De vermindering met 32,760,000 frank vloeit voort uit de daling van het pond sterling en de Zweedsche kroon.

ART. 24 (van 1932). — Krediet opgeheven ten gevolge van de aflossing, op derzelver verschijndag, zegge, 1 October 1932 van de Schatkistbons 5 t. h. op tien jaar.

ART. 26 (nieuw). — Het krediet vertegenwoordigt de interesten 5 t. h.'s jaars op het nominaal kapitaal van 830,000,000 frank in Schatkistbons 5 t. h. op 5 jaar uitgegeven om de aflossing, tegen den voet van 102 1/2 t. h. van de Schatkistbons 5 t. h. op tien jaar na te komen.

ART. 27. — Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt de op het dienstjaar 1933 aangerekende quotiteit van het verschil tusschen den prijs van overdracht en den aflossingsvoet van de hieronder vermelde Schatkistbons :

a) Vijfjarige obligatiën 6 t. h. van 1932, afgestaan tegen 97 1/2 t. h. en aflosbaar al pari : verschil van

différence de 2 1/2 p. c. sur 397,000,000 de francs = 9,925,000 francs, à répartir par 1/5 sur les cinq exercices 1933 à 1937, soit par exercice. fr. 1,985,000

b) Bons du Trésor 5 p. c. à cinq ans de 1932, pris ferme à 95 p. c. et remboursables à 102 1/2 : différence de 7 1/2 p. c. sur 830,000,000 de francs = 62,250,000 francs à répartir sur les cinq exercices 1933 à 1937, soit par

|                   |     |            |
|-------------------|-----|------------|
| exercice          | 5   | 12,450,000 |
| Montant du crédit | fr. | 14,435,000 |

ART. 28. — Le crédit est calculé comme suit :

a) Intérêts, amortissement et frais calculés sur un capital de 1500 millions de francs à émettre en dette consolidée (un semestre). Fr. 60,000,000

b) Intérêts sur les capitaux à émettre en couverture des dépenses extraordinaires de 1933 (charges de trois trimestres). 22,500,000

c) Charges des obligations à court et moyen terme. 73,500,000

|                   |     |             |
|-------------------|-----|-------------|
| Montant du crédit | fr. | 156,000,000 |
|-------------------|-----|-------------|

ART. 30. — La diminution de 827 francs comparativement à 1932, représente la balance des augmentations et des diminutions des annuités inscrites aux lettres f à q, lesquelles sont conformes aux indications des tableaux d'amortissement des titres dont il s'agit.

ART. 31. — Le montant du crédit est calculé sur un capital de 4,985,000,000 de francs.

ART. 32. — Les capitaux empruntés à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite par la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour couvrir partiellement ses dépenses de premier établissement s'élèvent à 300,000,000 de francs.

Le montant du crédit sollicité représente la charge d'intérêt, au taux de 5.75 p. c. prévu pour la consolidation de ces avances. L'amortissement ne commençant qu'en 1936.

ART. 33. — Le crédit sollicité est conforme aux indications des tableaux d'amortissement annexés aux arrêtés ministériels du 30 décembre 1917 et du 26 avril 1921.

ART. 34. — Augmentation corrélatrice à l'augmentation du capital de diverses lignes vicinales ferrées, avec participation de l'État.

ART. 37. — En 1922, la Compagnie Intercommunale bruxelloise des eaux a émis, pour l'exécution de son programme, des Bons de Caisse à 6 p. c. pour un capital nominal de 72,500,000 francs, remboursables dans un délai de dix ans.

Du chef de son intervention, à concurrence de 23,000,000 de francs, l'État a eu à supporter jusqu'à présent une charge annuelle pour intérêts et frais de fr. 1,470,746.73 (arrêté royal du 8 février 1922; loi du 10 février 1922).

En vue du remboursement des Bons en question, venus à échéance le 1<sup>er</sup> mars 1932, La Compagnie

2 1/2 t. h. op 397,000,000 frank = 9,925,000 frank om te slaan over de vijf dienstjaren 1933 tot 1937, zegge per dienstjaar 9,925,000

----- = fr. 1,985,000

5

b) Schatkistbons 5 t. h. op vijf jaar van 1932, vast voor rekening genomen tegen 95 t. h. en aflosbaar tegen 102 1/2 : verschil van 7 1/2 t. h. op 830,000,000 frank = fr. 62,250,000 om te slaan over de vijf dienstjaren 1933 tot 1937, zegge per dienstjaar 62,250,000

|       |   |     |            |
|-------|---|-----|------------|
| ----- | = | fr. | 12,450,000 |
|-------|---|-----|------------|

5

|                        |     |            |
|------------------------|-----|------------|
| Bedrag van het krediet | fr. | 14,435,000 |
|------------------------|-----|------------|

ART. 28. — Het krediet wordt als volgt berekend :

a) Intresten, aflossing en onkosten berekend op een kapitaal van 1500 miljoen frank in geconsolideerde schuld uit te geven (een halfjaar). fr. 60,000,000

b) Intresten op de kapitalen uit te geven tot dekking der buitengewone uitgaven van 1933 (lasten van drie trimesters). 22,500,000

c) Lasten der obligatiën op korten en gemiddelden termijn 73,500,000

|                        |     |             |
|------------------------|-----|-------------|
| Bedrag van het krediet | fr. | 156,000,000 |
|------------------------|-----|-------------|

ART. 30. — De vermeerdering met 827 frank vergeleken met 1932 vertegenwoordigt de balans van de vermeerderingen en de verminderingen van de annuïteiten ingeschreven onder letters f tot q die overeenkomen met de aanwijzingen van de amortisatietabellen van bewuste titels.

ART. 31. — Het bedrag van het krediet wordt op een naamkapitaal van 4,985,000,000 frank berekend.

ART. 32. — De kapitalen aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas door het Staatsbedrijf der Telegraf en Telefonen ontleend ter gedeeltelijke dekking van zijne oprichtingsuitgaven bedragen 300,000,000 frank.

Het bedrag van het aangevraagd krediet vertegenwoordigt den rentelast, tegen den voet van 5.75 t. h. voorzien voor de consolidering van deze voorschotten, daar de aflossing slechts in 1936 een aanvang neemt.

ART. 33. — Het aangevraagd krediet stemt overeen met de aanduidingen van de amortisatietabellen, gevoegd bij de ministeriële besluiten van 30 December 1917 en 26 April 1921.

ART. 34. — Verhooging in verband met de kapitaalsverhooging van allerhande buurtspoorweglijnen, met deelneming van den Staat.

ART. 37. — In 1922 heeft de « Compagnie Intercommunale bruxelloise des eaux », voor de uitwerking van haar programma, 6 t. h. Kasbons uitgegeven voor een nominaal kapitaal van 72,500,000 frank terugbetaalbaar na tien jaar.

Wegens zijn tusschenkomst, tot het beloop van 23 miljoen, heeft de Staat tot heden een jaarlijkschen last moeten dragen van fr. 1,470,746.73, voor interesten en onkosten (koninklijk besluit van 8 Februari 1922; wet van 10 Februari 1922).

Met het oog op de terugbetaling van bewuste Bons, die op 1 Maart 1932 vervielen, heeft de « Com-

a eu recours à une nouvelle émission de Bons de Caisse 6 p. c. à cinq ans, pour un capital nominal équivalent, dont les conditions ont été arrêtées d'accord avec le Gouvernement (arrêté royal du 15 juin 1932).

La quote-part de l'État dans la charge d'intérêt de cet emprunt reste inchangée.

D'autre part, les frais divers auxquels ce renouvellement a donné lieu s'élèvent à 1,687,000 francs, pour la couverture desquels l'Intercommunale a conclu avec le Crédit Communal une ouverture de crédit de ce montant, remboursable, comme le nouvel emprunt de 72,500,000 francs, le 1<sup>er</sup> mars 1937.

La quote-part de l'État dans cet emprunt de 1,687,000 francs s'élève à

1,687,000 × 23,992,805.75 = fr. 558,287.75

72,500,000

Les intérêts seront dus à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1932; ils seront payables semestriellement, et le taux en sera fixé par le Crédit Communal fin juin et fin décembre de chaque année.

Pour l'exercice 1933, et sur la base d'un taux d'intérêt de 6 p. c., la charge complémentaire pour l'État s'élèvera à 35,000 francs en chiffre rond, correspondant à l'augmentation du crédit sollicité pour ledit exercice.

ART. 38. — La part de l'État dans les emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale des Distributions d'eau s'établit comme suit :

1<sup>o</sup> Quote-part de l'État, calculée sur une participation de 28,161,000 francs dans l'emprunt de consolidation de 96,800,000 francs, au taux de 5,80 p. c., arrêté par le Conseil d'administration de la dite Société Nationale en exécution de l'article 19 des statuts . . . . . fr. 1,633,338

2<sup>o</sup> Quote-part présumée de l'État dans la charge d'intérêt des prêts à court terme contractés ou à contracter au Crédit communal et à la Caisse générale d'Épargne et de retraite . . . 1,366,662

Fr. 3,000,000

ART. 40. — La charge des emprunts émis ou restant à émettre a été calculée de la manière suivante :

A. Intérêts, à 6 p. c. et amortissements des deux premiers emprunts, au capital nominal total de 410,000,000 de francs . . . . . fr. 25,368,000

B. Intérêts, à 6 p. c. de la partie du troisième emprunt à émettre au cours des années 1932 et 1933 . . . . . 9,750,000

Fr. 35.118.000

pagnie » haar toevlucht moeten nemen tot een nieuwe uitgifte van 6 t. h., Kasbons, op vijf jaar, voor hetzelfde nominaal kapitaal, waarvan de voorwaarden in overeenkomst met de Regeering werden vastgesteld (koninklijk besluit van 15 Juni 1932).

Het aandeel van den Staat in den last der intresten van deze leening blijft ongewijzigd.

Anderzijds bedragen de verschillende kosten waartoe deze vernieuwing aanleiding gaf 1,687,000 frank, voor dekking van dewelke de Intercommunale bij het Gemeentekrediet een kredietopening voor dit bedrag heeft aangegaan, terugbetaalbaar, zooals de nieuwe leening van 72,500,000 frank op 1 Maart 1937.

Het aandeel van den Staat in deze leening van 1,687,000 frank bedraagt :

1,687,000 × 23,992,805.75 = fr. 558,287.75.

72,500,000

De intresten zullen verschuldigd zijn met ingang van 1 Juli 1932; zij zullen betaalbaar zijn per semester en de rentevoet ervan zal einde Juni en einde December van elk jaar door het Gemeentekrediet vastgesteld worden.

Voor het dienstjaar 1933 en tegen een rentevoet van 6 t. h. zal de bijkomende last voor den Staat in ronde cijfers 35,000 frank bedragen wat overeenstemt met de verhooging van het voor gezegde dienstjaar aangevraagde krediet.

ART. 38. — Het aandeel van den Staat in de door de Nationale Maatschappij der waterleidingen uitgegeven of uit te geven leeningen is als volgt te verdeelen :

1<sup>o</sup> Aandeel van den Staat, berekend op een tussenkomst van 28,161,000 frank in de Consolidatielenning van 96,800,000 frank, tegen een rentevoet van 5,80 t. h., bepaald door den Beheersraad van bedoelde Nationale Maatschappij ter uitvoering van artikel 19 der statuten . . . fr. 1,633,338

2<sup>o</sup> Vermoedelijk aandeel van den Staat in den rentelast der leeningen op korten termijn aangegaan of aan te gaan bij het Gemeentekrediet en bij de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas. 1,366,662

Fr. 3,000,000

ART. 40. — De last van de uitgegeven of nog uit te geven leeningen werd op de volgende wijze berekend :

A. Intresten 6 t. h. en aflossing van de eerste twee leeningen tot een totaal nominaal kapitaal groot 410,000,000 frank . . . fr. 25,368,000

B. Intresten 6 t. h. van het in den loop der jaren 1932 en 1933 uit te geven deel der derde leening. . . 9,750,000

Fr. 35,118,000

Cette dernière charge de 9,750,000 francs d'établit approximativement comme il suit :

*Emissions probables.*

|                                                                               |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <i>a) Avant le 1<sup>er</sup> avril 1933 (2 coupons).</i>                     |                 |
| Fonds du logement des familles nombreuses                                     | Fr. 35,000,000  |
| Liquidation de primes . . . . .                                               | 50,000,000      |
| Besoins de la Société Nationale . . . . .                                     | 50,000,000      |
|                                                                               | Fr. 135,000,000 |
| Intérêt à 6 p. c. . . . .                                                     | 8,100,000       |
| <i>b) Du 1<sup>er</sup> avril au 1<sup>er</sup> octobre 1933 (un coupon).</i> |                 |
| Besoins de la Société Nationale . . . . .                                     | 30,000,000      |
| Liquidation de primes . . . . .                                               | 25,000,000      |
|                                                                               | Fr. 55,000,000  |
| Intérêt à 3 p. c. . . . .                                                     | 1,650,000       |
|                                                                               | Fr. 9,750,000   |

ART. 43. — La diminution de 81,250 francs résulte de l'exécution de la convention du 17 octobre 1930 réglant le remboursement de la dette envers la Banque Nationale.

ART. 44. — Le capital nominal total des emprunts, tous à 6 p. c., émis par l'Association sans but lucratif « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » s'élève à 28,830,000 francs, dont 240,000 francs ont été amortis jusqu'à présent.

|                                                   |         |
|---------------------------------------------------|---------|
| Intérêts au 1 <sup>er</sup> avril 1933 . . . fr.  | 857,700 |
| Amortissement au 1 <sup>er</sup> avril 1933 . . . | 70,000  |
| Intérêts au 1 <sup>er</sup> octobre 1933 . . . .  | 855,600 |

|                                                                                                                                      |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Total .. fr.                                                                                                                         | 1,783,300     |
| De même que pour le Budget de 1932, il y a lieu de prévoir une somme de . . . . . fr.                                                |               |
| pour couvrir les charges d'un quatrième emprunt d'un montant effectif de 15 millions, pour lequel la garantie de l'État est demandée | 900,000       |
|                                                                                                                                      | Fr. 2,683,300 |

ART. 45. — L'augmentation de 13 millions de francs provient en ordre principal des charges de commission et d'impôt français afférentes au service de l'emprunt 5 1/2 p. c. de 1932 émis en France.

ART. 46. — Le crédit demandé est égal au montant de la douzième annuité prévue au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 3 janvier 1921. (*Moniteur* du 27 janvier suivant, n° 27.)

ART. 47. — Le crédit demandé est égal au montant de la onzième annuité prévue au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 8 avril 1922. (*Moniteur* du 9 avril 1922.)

Laatstbedoelde last groot 9,750,000 frank, kan ongeveer als volgt worden berekend :

*Vermoedelijke uitgiften.*

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| <i>a) Vóór 1 April 1933 (2 coupons).</i>                      |                 |
| Fonds voor huisvesting van kinderrijke gezinnen . . . . . fr. | 35,000,000      |
| Vereffening der premiën . . . . .                             | 50,000,000      |
| Behoeften van de Nationale Maatschappij . . . . .             | 50,000,000      |
|                                                               | Fr. 135,000,000 |
| Intrest 6 t. h. . . . .                                       | 8,100,000       |
| <i>b) Van 1 April tot 1 October 1933 (één coupon).</i>        |                 |
| Behoeften van de Nationale Maatschappij . . . . .             | 30,000,000      |
| Vereffening der premiën . . . . .                             | 25,000,000      |
|                                                               | Fr. 55,000,000  |
| Intrest 3 t. h. . . . .                                       | 1,650,000       |
|                                                               | Fr. 9,750,000   |

ART. 43. — De vermindering met 81,250 frank vloeit voort uit de uitvoering van de overeenkomst van 17 October 1930 tot regeling van de aflossing der schuld tegenover de Nationale Bank.

ART. 44. — Het totaal nominaal kapitaal der leeningen, alle tegen 6 t. h. uitgegeven door de vereeniging zonder winstgejag « Paleis der Schoone Kunsten te Brussel », bedraagt 28,830,000 frank, waarvan 240,000 frank vooralsnog werden afgelost.

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| Intresten op 1 April 1933 . . . fr. | 857,700 |
| Aflossing op 1 April 1933 . . . .   | 70,000  |
| Intresten op 1 October 1933 . . . . | 855,600 |

|                                                                                                                                                            |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Totaal. fr.                                                                                                                                                | 1,783,300     |
| Evenals voor de begroting van 1932, dient er een som van . . . fr.                                                                                         |               |
| te worden voorzien om de lasten te dekken van een vierde leening met een effectif bedrag van 15,000,000 waarvoor de waarborg van den Staat is aangevraagd. | 900,000       |
|                                                                                                                                                            | Fr. 2,683,300 |

ART. 45. — De vermeerdering met 13 miljoen frank komt in hoofdzaak voort van de lasten wegens commissieloon en Fransche belasting verbonden aan den dienst der leening 5 1/2 t. h. van 1932 uitgegeven in Frankrijk.

ART. 46. — Het aangevraagd krediet is gelijk aan het bedrag der twaalfde annuïteit, voorzien in de amortisatietabel, gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 Januari 1921. (*Moniteur* van daaraanvolgenden 27 Januari, n° 27.)

ART. 47. — Het aangevraagd krediet is gelijk aan het bedrag der elfde annuïteit, voorzien in de amortisatietabel, gevoegd bij het koninklijk besluit van 8 April 1922. (*Moniteur* van 9 April 1922.)



ART. 48. — Le crédit demandé est égal au montant de la dixième annuité prévue au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 17 mai 1923 (*Moniteur* du 19 mai 1923).

ART. 49. — Le crédit est établi en supposant que le capital nominal des obligations 5 p. c. 1925 en circulation au 1<sup>er</sup> janvier 1934 s'élèvera à 1,915 millions de francs.

Le libellé de l'article a été modifié par suite de l'abandon du projet de paiement en obligations 5 p. c. 1925 des arriérés de pensions d'invalidité.

ART. 50. — La diminution de 1,760,000 francs provient en ordre principal de l'adoption du cours de 95 p. c. pour les rachats à effectuer pour l'amortissement de 1933.

ART. 51. — La diminution de 1,500,000 francs résulte de l'avancement de la revision des comptes d'intérêt des titres nominatifs délivrés en paiement d'indemnités pour dommages de guerre.

ART. 55. — Le crédit sollicité pour l'exercice 1933 a été évalué en tenant compte d'une part de la diminution du taux des pensions, d'autre part des pensions nouvelles prévues.

ART. 56. — Voir justification, article 19.

ART. 57. — La convention passée entre l'État et la Banque Nationale de Belgique arrête à la somme de 40 millions de francs l'annuité afférente à l'exercice 1933. Ce paiement réduira à 1,370 millions de francs le solde dû à l'Institut d'émission.

ART. 55 (de 1932). — (Crédit à supprimer, le projet de mobilisation des certificats remis à la Belgique en représentation de sa part dans le service des Bons de la Reichsbahn ayant été abandonné.

ART. 58. — Le crédit sollicité pour l'exercice 1933 a été évalué en tenant compte d'une part de la suppression de l'allocation de 10 p. c. et d'autre part des pensions nouvelles prévues.

ART. 60. — La majoration de 200,000 francs est corrélative à l'accroissement des pensions à servir par les caisses des pensions.

ART. 61. — La diminution de 20,000 francs est corrélative à la suppression de la subvention de 10 p. c. allouée aux pensionnés.

ART. 62. — Aucune nouvelle allocation de rente n'étant prévue, le crédit a été ramené à 5,200 francs, somme suffisante pour assurer le paiement des rentes existant actuellement.

ART. 64. — L'augmentation provient du fait que de nombreuses consignations effectuées pour compte de faillites seront remboursées, ce qui entraînera une majoration d'intérêts à payer.

ART. 65. — Le crédit est sollicité pour parer à toute éventualité.

ART. 64 (de 1932). — Les ressources dont dispose le Fonds des Combattants lui permettront de faire face à ses dépenses pendant l'année 1933.

ART. 48. — Het aangevraagd krediet is gelijk aan het bedrag der tiende annuïteit voorzien in de amortisatietabel, gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 Mei 1923. (*Moniteur* van 19 Mei 1923.)

ART. 49. — Het krediet is vastgesteld in de onderstelling dat het nominaal kapitaal der obligaties 5 t. h. 1925, in omloop op 1 Januari 1934, 1,915 miljoen frank zal bedragen.

De tekst van het artikel werd gewijzigd naar aanleiding van het opgeven van het ontwerp van betaling in obligatiën 5 t. h. van de achterstallen van invaliditeitspensioenen.

ART. 50. — De vermindering met 1,760,000 frank komt in hoofdzaak voort van de aanneming van den koers van 95 t. h. voor de wederinkopen ter delging in 1933.

ART. 51. — De vermindering met 1,500,000 frank spruit voort uit de vordering van de herziening der interestrekeningen van de naamtitels uitgereikt ter betaling van oorlogsschadevergoedingen.

ART. 55. — Het voor dienstjaar 1933 aangevraagd krediet werd geraamd, rekening gehouden eenenzijds met de vermindering van den voet der pensioenen, anderdeels met dien van de voorziene nieuwe pensioenen.

ART. 56. — Zie verantwoording van artikel 19.

ART. 57. — De tusschen den Staat en de Nationale Bank van België gesloten overeenkomst stelt de aan dienstjaar 1933 verbonden annuïteit op de som van 40 miljoen frank vast. Deze betaling zal het aan het Uitgifte-Instituut verschuldigd saldo op 1,370,000,000 frank brengen.

ART. 55 (van 1932). — Weg te laten krediet daar het ontwerp tot mobielmaking der certificaten aan België uitgereikt als zijn aandeel in den dienst der Reichsbahnbons prijsgegeven werd.

ART. 58. — Het voor 't dienstjaar 1933 aangevraagd krediet werd geraamd rekening gehouden eenenzijds met de opheffing der toekenning van 10 t. h. en anderdeels met de voorziene nieuwe pensioenen.

ART. 60. — De vermeerdering met 200,000 frank houdt verband met den aanwas der door de pensioenkas uit te keeren pensioenen.

ART. 61. — De vermindering met 20,000 frank houdt verband met de opheffing van de toelage van 10 t. h. verleend aan de gepensionneerden.

ART. 62. — Daar geenerlei nieuwe toekenning van rente voorzien is, werd het krediet verlaagd op 5,200 frank welke som volstaat om de betaling der thans bestaande renten te verzekeren.

ART. 64. — De vermeerdering spruit voort uit het feit dat tal van voor rekening van faillissementen gedane consignaties zullen worden terugbetaald, wat een vermeerdering van te betalen interesten medebrengt.

ART. 65. — Het krediet wordt gevraagd om aan al de mogelijkheden het hoofd te bieden.

ART. 64 van (1932). — De inkomsten waarover het Strijdersfonds beschikt, stellen het in staat in zijn uitgaven te voorzien gedurende het jaar 1933.

**ANNEXE****au projet de Budget de la Dette publique pour l'exercice 1933.**

ASSOCIATION NATIONALE DES INDUSTRIELS ET COMMERÇANTS POUR LA RÉPARATION DES DOMMAGES DE GUERRE.

**Compte provisoire, arrêté au 31 décembre 1931, de l'emploi des fonds  
produits par les emprunts émis par l'Association Nationale.***A. — Montant des emprunts.***Émissions effectuées.***Capital nominal des emprunts à 6 p. c. autorisés :*

|                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1 <sup>er</sup> emprunt . . . . . | fr. 2,000,000,000 » |
| 2 <sup>e</sup> emprunt . . . . .  | 300,000,000 »       |
| 3 <sup>e</sup> emprunt . . . . .  | 500,000,000 »       |
| Ensemble. . fr.                   | 2,800,000,000 »     |

A déduire :

1<sup>o</sup> Capital nominal des obligations du 2<sup>e</sup> emprunt sorties aux tirages au sort du 30 avril 1925 et du 30 avril 1926, parmi les titres non émis à ces dates; ces obligations ont été annulées . . . . . fr. 3,650,000 »

2<sup>o</sup> Capital nominal des obligations du 3<sup>e</sup> emprunt, annulées en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 8 juin 1927 (amortissement total des années 1925 à 1928 et partiel de 1929 à 1931) . . . . . 45,440,000 »

----- 49,090,000 »

Capital pouvant être émis effectivement . . . . . fr. 2,750,910,000 »

Capital nominal des obligations restant à émettre à la date du 31 décembre 1931. . . . . 323,500,000 »

Capital nominal des obligations réellement émises . . . . . 2,427,410,000 »

*B. — Produits des capitaux émis.*

|                                                                                                                                                                                         | <i>Capital émis.</i> | <i>Produit.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|
| 1 <sup>o</sup> Obligations sorties aux tirages au sort et dont le produit a été affecté au paiement de dommages de guerre par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. . . . . fr. | 28,351,000 »         | 28,351,000 »    |
| 2 <sup>o</sup> Obligations placées contre espèce dans le public, à divers cours.                                                                                                        | 295,394,000 »        | 288,878,563 22  |
| 3 <sup>o</sup> Obligations acquises définitivement par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. . . . .                                                                            | 78,873,000 »         | 78,873,000 »    |
| 4 <sup>o</sup> Obligations remises au pair à des sinistrés en règlement de leurs dommages de guerre. . . . .                                                                            | 380,771,000 »        | 380,771,000 »   |
| A reporter . . fr.                                                                                                                                                                      | 783,389,000 »        | 776,873,563 22  |

## BIJLAGE

## bij het ontwerp van Begrooting der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1933.

NATIONALE VEREENIGING DER NIJVERAARS EN HANDELAARS VOOR HET HERSTEL DER OORLOGSSCHADE.

Voorloopige rekening afgesloten op 31 December 1931, van het gebruik der gelden,  
opgebracht door de leeningen uitgegeven door de Nationale Vereeniging.

## A. — Bedrag van de leeningen.

## Gedane uitgiffen.

Nominaal kapitaal van de toegelaten leeningen aan 6 t. h. :

|                                  |     |               |               |
|----------------------------------|-----|---------------|---------------|
| 1 <sup>e</sup> leening . . . . . | fr. | 2,000,000,000 | »             |
| 2 <sup>e</sup> leening . . . . . |     | 300,000,000   | »             |
| 3 <sup>e</sup> leening . . . . . |     | 500,000,000   | »             |
| Te zamen.                        |     | fr.           | 2,800,000,000 |

Af te trekken :

1<sup>o</sup> Nominaal kapitaal van de obligaties van de 2<sup>e</sup> leening uitgekomen bij de lotingen van 10 April 1925 en van 10 April 1926, onder de op deze data niet uitgegeven titels: deze obligaties werden vernietigd . . . . . fr. 3,650,000 »

2<sup>o</sup> Nominaal kapitaal van de obligaties van de 3<sup>e</sup> leening, vernietigd krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 8 Juni 1927 (totale amortisatie over de jaren 1925 tot 1928 en gedeeltelijke amortisatie over 1929 tot 1931) . . . . . 45,440,000 »

49,090,000 »

Kapitaal dat werkelijk mag uitgegeven worden . . . . . fr. 2,750,910,000 »

Nominaal kapitaal van de obligaties welke op datum van 31 December 1931 nog uit te geven blijven . . . . . 323,500,000 »

Nominaal kapitaal van de werkelijk uitgegeven obligaties . . . . . 2,427,410,000 »

## B. — Opbrengst van de uitgegeven kapitalen.

|                                                                                                                                                                                                         | Uitgegeven kapitaal. |   | Opbrengst.     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---|----------------|
| 1 <sup>o</sup> Obligaties uitgekomen bij de lotingen en waarvan de opbrengst door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid besteed werd aan de betaling van oorlogsschade . . . . . fr. | 28,351,000           | » | 28,351,000 »   |
| 2 <sup>o</sup> Tegen specie, aan allerhanden koers, onder het publiek geplaatste obligaties . . . . .                                                                                                   | 295,394,000          | » | 288,878,563 22 |
| 3 <sup>o</sup> Obligaties definitief verkregen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid . . . . .                                                                                  | 78,873,000           | » | 78,873,000 »   |
| 4 <sup>o</sup> A pari aan geteisterden, ter regeling van hun oorlogsschade uitgereikte obligaties . . . . .                                                                                             | 380,771,000          | » | 380,771,000 »  |
| Over te dragen fr.                                                                                                                                                                                      | 783,389,000          | » | 776,873,563 22 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Report . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 783,389,000 »    | 776,873,563 22   |
| 5° Obligations reprises à 99 p. c. par le Trésor en contrepartie de l'avance faite par celui-ci à l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre sur le produit des emprunts contractés aux États-Unis, en exécution de la loi du 6 mars 1925. . . . . fr. | 893,958,000 »    | 885,018,420 »    |
| 6° Obligations remboursées par le Fonds d'Amortissement de la Dette Publique. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                    | 756,000,000 »    | 756,000,000 »    |
| 7° Ristourne faite par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie sur coupons d'obligations non vendues par elle . . . . . fr.                                                                                                                                                                             |                  | 10,404,679 22    |
| 8° Obligations rachetées au Trésor au moyen du produit de restitutions en espèces. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                               | 4,846,000 »      | 4,846,000 »      |
| Total. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,438,193,000 »  | 2,433,142,662 44 |
| Obligations restituées par suite de la réduction d'allocations de dommages de guerre . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                           | 10,783,000 »     | 10,783,000 »     |
| Capital nominal total. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,427,410,000 »  |                  |
| Produit total des émissions (chiffre provisoire). . fr.                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,422,359,662 44 | =====            |

### C. — Utilisation de ce produit.

|                                                                                                                                                                                                                   |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1° Titres nominatifs d'indemnités pour dommages de guerre rachetés à l'intervention de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie . . . . . fr.                                                                 | 2,039,535,304 07 |
| 2° Titres nominatifs d'indemnités pour dommages de guerre rachetés directement par l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre, à ses affiliés . . . . . fr. | 373,374,095 93   |
| 3° Titres nominatifs d'indemnités allouées par le Tribunal Arbitral Mixte Germano-Belge, rachetés par l'Association Nationale . . . . . fr.                                                                       | 8,161,033 12     |
| Ensemble. . fr.                                                                                                                                                                                                   | 2,421,070,433 12 |
| A déduire le montant des restitutions faites par suite de la réduction d'allocations de dommages de guerre . . . . . fr.                                                                                          | 5,937,000 »      |
| Total des paiements effectués. . fr.                                                                                                                                                                              | 2,415,133,433 12 |
| A la date du 31 décembre 1931, l'Association dispose donc encore sur le montant provisoire du produit des émissions effectuées, d'un reliquat de. . . . . fr.                                                     | 7,226,229 32     |
| TOTAL. . fr.                                                                                                                                                                                                      | 2,422,359,662 44 |
|                                                                                                                                                                                                                   | =====            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------|
| Overdracht. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 783,389,000 »   | 776,873,563 22            |
| 5 <sup>o</sup> Tegen 99 t. h. door de Schatkist overgenomen obligaties, als tegenwaarde van het door deze aan de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade, verstrekte voorschot op de opbrengst van de in de Vereenigde Staten aangegane leeningen ter uitvoering der wet van 6 Maart 1925. fr. | 893,958,000 »   | 885,018,420 »             |
| 6 <sup>o</sup> Door het Fonds tot delging der Openbare Schuld terugbetaalde obligaties . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                         | 756,000,000 »   | 756,000,000 »             |
| 7 <sup>o</sup> Restorno gedaan door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid op de coupons van de door haar niet verkochte obligaties . . . . . fr.                                                                                                                                                                          |                 | 10,404,679 22             |
| 8 <sup>o</sup> Obligatiën weder ingekocht bij de Schatkist door middel van de opbrengst van teruggevingen in species . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                           | 4,846,000 »     | 4,846,000 »               |
| Totaal. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,438,193,000 » | 2,433,142,662 44          |
| Obligaties teruggegeven naar aanleiding van de vermindering van oorlogsschadevergoedingen . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                      | 10,783,000 »    | 10,783,000 »              |
| Totaal nominaal kapitaal. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,427,410,000 » |                           |
| Totale opbrengst der uitgiften (voorloopig cijfer). fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 | 2,422,359,662 44<br>===== |

### C. — Gebruik van deze opbrengst.

|                                                                                                                                                                                                                                       |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1 <sup>o</sup> Door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid terugggekochte titels op naam van vergoedingen voor oorlogsschade . . . . . fr.                                                          | 2,039,535,304 07          |
| 2 <sup>o</sup> Rechtstreeks door de Nationale Vereeniging van Nijveraars en Handelaars voor het herstel der oorlogsschade, bij haar aangesloten leden terugggekochte titels op naam van vergoedingen voor oorlogsschade . . . . . fr. | 373,374,095 93            |
| 3 <sup>o</sup> Door de Nationale Vereeniging terugggekochte nominale titels van vergoedingen, toegekend door het Duitsch-Belgisch Gemengd Scheidsgerecht . . . . . fr.                                                                | 8,161,033 12              |
| Te zamen. . fr.                                                                                                                                                                                                                       | 2,421,070,433 12          |
| Af te trekken het bedrag der restituties gedaan ten gevolge van de vermindering van oorlogsschadevergoedingen . . . . . fr.                                                                                                           | 5,937,000 »               |
| Totaal der gedane betalingen. . fr.                                                                                                                                                                                                   | 2,415,133,433 12          |
| Op datum van 31 December 1931 beschikt de Vereeniging dus nog op het voorloopig bedrag van de opbrengst der gedane uitgiften, over een saldo van. . . . . fr.                                                                         | 7,226,229 32              |
| TOTAAL. . fr.                                                                                                                                                                                                                         | 2,422,359,662 44<br>===== |